

Le CRi de l'ormeau

l'écho de la culture en Côtes d'Armor



Adèle et ses invités : 26 sept. 09 • Arnaud Cosson one man show : 16 oct. • Le jardin extraordinaire I : les 26 et 27 oct.
 Sofy Sibérii avec Lors Jouin et Nolwenn Korbell : 6 nov. • Marie Paule Belle : 4 déc. • The Wankin' Noodles et The Bird is Yellow : 18 déc.
 Du vent sur la route : 23 jan. 2010 • Cirque, Ieto : 19 fév. • Hidjab : 17 avril • Magie « Ouvrez l'œil » : 7 mai • DafrikoFunk : 29 mai
 Centre Culturel Mosaïque, rue des Musiciens, 22330 Collinée
 02 96 31 47 69 • mosaïque.collinee@wanadoo.fr

Services d'impression au quotidien : 220466 - 220467 - 220468

... et les autres événements lamballais page 22



Journées du patrimoine
 Sa. 19 et Di. 20 sept.
 Visites, animations, expositions...



Forum des associations
 Sa. 5 sept. de 10 à 18h
 Rencontrez les associations culturelles, la bibliothèque...

Forum associations de Lamballe
 Samedi 12 septembre 2009 de 10h à 18h
 au Ball des Rêves

Quin des Rêves
 Ma. 1 sept. à 18h30
 Découvrez la saison (calendrier au dos)



saison
2009
2010

Arrête de Pleurer Pénélope 2 / Théâtre

The Wankin'Noodles & Mango Gadzi

Concert

Petite Folle / Danse / Cie. Biwa

N°1 oblige ! Récit et film d'animation / Achille Grimaud & Gaelle Flao

Raoulove & Soldat Louis / Concert

Il était une fois les fables 

Théâtre jeune public / Théâtre de l'Etreinte

Conseils à des jeunes qui veulent
rentrer dans le show business

Alexandre Pesle / Humour

Le Fantôme de l'opéra / Ciné concert / Il Monstro 

Dau et Catella / Humour



www.horizonpledран.com



02 96 64 30 30 / spectacles@horizonpledран.com



Chuchumuchu	3
Goutte à Goutte	10
Pays de Saint-Brieuc	12
Pays du Trégor Goëlo	24
Pays de Guingamp	30
Pays du Centre Ouest Bretagne	31
Pays du Centre Bretagne	32
Pays de Dinan	33
Festoù-Noz, Jeune public, divers	34
Calendrier	35



Ce picto signale les spectacles plus spécifiquement JEUNE PUBLIC.



Cultures du Cœur propose des places de spectacle gratuites pour les gens qui n'ont pas les moyens de se les payer. Retrouvez ce picto à chaque spectacle qui offre des places.

18, rue Abbé-Vallée, Saint-Brieuc
Tél. 02 96 52 12 25.
www.infospectacles.com

Places à gagner
cridelormeau.com

Des places à gagner sur www.cridelormeau.com

Le Cri de l'Ormeau est édité par l'association Art Spec

23, rue des Promenades - 22000 Saint-Brieuc

Tél. Fax. 02 96 33 10 12

Courriel : contact@cridelormeau.com

www.cridelormeau.com

www.myspace.com/cridelormeau

Web réalisé par Société Acanthique. 02 96 77 28 03

Logo : Cécile Dalnoky. 06 85 98 23 84

Création graphique : Atelier Franck Chambrun. 02 96 33 65 98

Maquette : Le Cri de l'Ormeau

Responsable de la publication : Patrice Verdure

Rédactrices : Delphine Cilia-Mahé, Catherine Deotto

Chargé développement : Gaspard Verdure

ISSN : 1292-8453 Impression : Roto Armor, Plouagat

Ce Cri de l'Ormeau est tiré à 24 000 exemplaires. Il est disponible vers le 27 de chaque mois dans plusieurs centaines d'endroits des Côtes d'Armor (lieux de spectacle, cinémas, cafés, hôtels, offices de tourisme, mairies, milieu universitaire, lycées...). Si vous préférez, vous pouvez le recevoir chez vous en vous abonnant.

Un an (11 numéros) pour 25 €.



Le Conseil Général subventionne le Cri de l'Ormeau.



Notre imprimeur est titulaire de la marque Imprim'Vert. Le Cri de l'Ormeau est imprimé sur du papier certifié PEFC (promotion de la gestion durable des forêts).



En passant par la Patagonie j'y arriverai bien

Dans mon édito de l'été je disais "... l'humain qui ne connaît pas la Bretagne est un humain incomplet. "Ca en a fait réagir certains et je le comprends bien. Il est en effet aussi vrai de dire "l'humain qui ne connaît pas la Patagonie est un humain incomplet", ou qui n'a pas marché sur la Lune, qui ne parle pas serbo-croate, qui ne mange pas tous les jours, qui n'a pas de vélo, qui n'a jamais fornicqué, qui n'a pas sauté à l'élastique, qui ne connaît ni Chateaubriand ni les Ramoneurs de Menhirs ni les polyphonies du Vanuatu, qui ne sait pas expliquer que $1+1=3$, qui ne boit pas de vin..... Nous sommes tous des incomplets, nous mourrons tous incomplets. Peut-être dans la mort est-on complet, en tous cas complètement sans vie. Mais ce n'est pas parce que la complétude est une asymptote qu'il ne faut pas s'acharner à aller vers moins d'incomplétude. Et d'abord qu'est-ce que ça veut dire "être complet" pour un humain ? Je disserte bêtement sur une notion que je ne suis même pas capable de définir ! Et à quoi ça sert d'accumuler un maximum de contenu, matériel, mental, spirituel ? Sûrement à exploser, et ainsi à mourir d'une overdose de contenu. Et là t'as l'air d'un con. Est-ce qu'un con plaît ? Le salut de l'homme est dans la qualité de son contenu, pas dans sa quantité. Et la meilleure qualité est dans la diversité du contenu, quand on arrive à associer harmonieusement tous ces éléments d'origines diverses. Tiens ça me fait penser à la Bretagne ! Voilà une région du monde où de nombreuses expressions artistiques d'origines très diverses se rencontrent et s'unissent de la plus belle façon ! Injurer de la qualité pluri-diversifiée, c'est aussi ce que le *Cri de l'Ormeau* vous aide à faire en vous présentant toutes ces offres culturelles du territoire costarmoricain.

Eh voilà ! En passant par la Patagonie j'y suis arrivé.

Patrice Verdure

Philosophe celto-socratique

AVIS AUX ORGANISATEURS

Pour le n° d'octobre, envoyez vos infos avant le 15 septembre

Saisissez directement vos manifestations sur www.cridelormeau.com



Le 09/09/09 à 09h09 : lancement de la Gross LoLa



Non, il ne s'agit pas d'une allusion à Marlene Dietrich !

Le *Cri de l'Ormeau* lance sur son site www.cridelormeau.com un système ludique de parrainage de parcelles du territoire des Côtes d'Armor : la **Gross LoLa** (Grille d'Opérations de Sponsoring des Longitudes et Latitudes des Côtes d'Armor).

Particuliers, entreprises, commerces, acteurs culturels, collectivités... affichez votre soutien au *Cri de l'Ormeau* et votre amour des Côtes d'Armor en vous appropriant un espace numérique sur notre carte virtuelle du département.

A partir du 09/09/09 à 09h09, pour un coût annuel de 12 € TTC, vous pourrez parrainer une parcelle costarmoricaine de 2 km x 2 km (15 pixels en taille écran). Il y en a environ 1 720 dans ce département de 6 878 km². Il sera possible de parrainer une ou plusieurs parcelles contiguës. L'heureux parrain de ce morceau de territoire pourra y faire apparaître une image et un lien vers un site web. Il faudra se dépêcher ! Une parcelle choisie par un parrain deviendra indisponible pendant 1 an.

La **Gross LoLa** - Grille d'Opérations de Sponsoring des Longitudes et Latitudes des Côtes d'Armor - est une initiative du **Cri de l'Ormeau**, du **CDVLL-22** (Comité de Défense et de Valorisation des Longitudes et Latitudes des Côtes d'Armor), de la société **Acanthique** (webmestres), et parrainée par le **Latourex** (Laboratoire de Tourisme Expérimental) de Strasbourg.

Trésors cachés. Attention ! Une centaine de parcelles sera piégée, c'est-à-dire qu'elles feront gagner un cadeau ! C'est le pur hasard qui fera tomber le parrain sur une parcelle à trésor ou pas ! On y trouvera des places de spectacles, des livres, des disques, des articles de divers magasins, des repas de restaurants, des attractions, des surprises, etc. La liste des cadeaux, ainsi que nos partenaires qui les offrent, seront sur cridelormeau.com.

Il faudra se dépêcher ! Quand une parcelle sera choisie par un parrain, elle deviendra indisponible pendant 1 an.

Le Latourex. Ce Laboratoire de Tourisme Expérimental, créé en 1990 par le Strasbourgeois Joël Henry étudie les différentes manières de "voyager autrement" (latourex.org). Si vous êtes intéressé par la création d'une antenne costarmoricaine du Latourex, contactez le *Cri de l'Ormeau*. Avec cette proposition de voyage virtuel à travers les Côtes d'Armor, le 09/09/09 pourrait être le point de départ de cette antenne.

Das Leben ist eine Reise, also ist jeder Mensch ein Tourist (Nietzsche).

Le Cri de l'Ormeau sur des sites communautaires

A la pointe de la cyber-branchitude, l'Ormeau crieur peut maintenant être contacté sur 3 réseaux sociaux des temps modernes. myspace.com/cridelormeau, twitter.com/cridelormeau, et Facebook (un groupe et une page). Merci d'avance pour vos contributions.

Chaffoteaux et Maury à Ploufragan : quel avenir ?

Projet d'été ? Se faire licencier. Projet de rentrée ? Se faire licencier. Ce sont les phrases écrites sur les cartes postales réalisées cet été et représentant les ouvriers de Chaffoteaux ou des membres de leur famille. C'est en soutien aux ouvriers de l'usine que l'ODDC 22 a missionné le photographe François Daniel afin de réaliser un reportage-témoignage de leur lutte. Ces cartes postales sont disponibles dans toutes les mairies des communes de l'agglomération de St-Brieuc, ainsi que Lamballe, Moncontour... Les ouvriers se battent depuis plusieurs semaines contre les 204 licenciements prévus et pour montrer leur détermination à la direction, certains d'entre eux se sont transformés en "Dieux de l'usine" en posant nus devant l'objectif du photographe pour un calendrier qui sortira dans quelques temps. Pour comprendre, suivre, soutenir leur combat : www.soutien.chaffoteaux.over-blog.com



© François Daniel

11^e concours de nouvelles La Noiraude / La Fureur du Noir : "Il n'y a pas de sot métier"

Organisé par la médiathèque de l'lc (Pordic) et l'association Fureur du Noir (Lamballe), dans le cadre de La Noiraude (fonds spécialisé de nouvelles noires et policières francophones de la médiathèque de l'lc) et du festival Noir sur la Ville (organisé chaque année à Lamballe).

Noyeur de poisson, catcheuse, combleur de vide, fouetteuse de chat, tireur de flanc, haltérophile et autre tailleur de costard... Qu'on se le dise : il n'y a pas de sot métier ! Les participants au concours doivent mettre en scène cette expression en évoquant un métier disparu, oublié ou méconnu, existant ou pas, dans une histoire noire ou policière. Les nouvelles des 5 premiers lauréats sont publiées au côté de 5 nouvelles écrites par des auteurs confirmés.

Date limite : 5 décembre 2009. Règlement et renseignements sur fureurdunoir.free.fr



Olivier Le Goas & Trilog : Seven Ways

Avec le batteur Olivier Le Goas, St-Brieuc (qu'il habite encore parfois) peut s'enorgueillir d'avoir un musicien de jazz de classe internationale. Sa carrière, qui l'a amené jusqu'à New York, capitale incontestée du jazz, lui a fait croiser les chemins de très nombreux musiciens (dont John Abercrombie sur son pré-cédent disque). On sent dans sa musique sa grande culture, sa soif de connaissances très diversifiées. Son intérêt envers la musique classique est évident dans *Seven Ways*, inspiré par Ravel, Purcell et divers baroques. Son jeu de batterie est très fin, musical, riche de toute sa culture musicale. Son jazz est traversé par des inspirations aussi bien free que rock ou bop. Beaucoup d'aventure, d'énergie, d'audace, aussi de la part des deux musiciens à ses côtés, avec qui l'osmose et la compréhension mutuelle sont parfaites : Vincent Mascart au sax et Manu Codjia à la guitare.

Pat

Label Altrisuoni. olivierlegoas.com



La Citrouille, enfin !

C'est (re)parti ! Pas loin de 10 ans après la fermeture de la salle de musiques actuelles de St-Brieuc pour non-conformité de la loi antibruit, *La Citrouille* entend enfin les décibels au bout du tunnel. Une salle toute neuve et toute équipée d'une capacité de 420 places construite sur les traces de l'ancienne est prête à accueillir pas moins 35 concerts par an de groupes de renommée nationale, régionale et départementale. La cafétéria d'une jauge d'environ 100 personnes servira de bar lors des concerts et de salle de pré-production pour des résidences d'artistes. Les portes de *La Citrouille* sont également ouvertes aux associations locales souhaitant organiser des concerts dans ses murs.

Avec la réouverture de la salle, l'association *La Citrouille* retrouvera la labellisation ministérielle de Scène de Musiques Actuelles et Culturelles (SMAC).

Un temps fort est prévu pour l'inauguration le week-end du 18, 19 et 20 septembre avec une programmation mêlant têtes d'affiches nationales (Grace, l'Esprit du Clan, Black Bomb A) et groupes représentatifs de la scène locale (Wankin Noodle's, Clark, Raggalendo, Straight in Tha Veins et Lame2fonk). Pour ces trois jours de fête, l'entrée se fera sur invitation et des places sont à gagner (renseignements auprès de *La Citrouille*).

Info : 02 96 01 51 40 / lacityrouille.org / direction.citrouille@orange.fr

Appel à témoignage de migrations

Les historiens Jean Martin et Roger Toinard travaillent actuellement sur une *Histoire de l'émigration costarmoricaine de la Révolution Française à nos jours*. Ils recherchent pour cela le témoignage de personnes ayant vécu cet exil, migrations saisonnières ou définitives, en France ou vers l'étranger, quelles que soient les raisons.

Contactez Roger Toinard au 02 96 79 29 63 ou toinard.roger@neuf.fr ou 26 rue de la Ville-Hellio, 22190 Plérin

Partis pour un tour, On r'met ça !

Le dispositif pour la professionnalisation des artistes et groupes de musiques actuelles des Côtes d'Armor est de retour en septembre. Voir page 9. Attention, fin des inscriptions le mardi 6 octobre 2009. **Bulletin d'inscription téléchargeable sur www.addm22.com**

Infos : julien.pion@addm22.com. 02 96 68 35 35

Renaud Detressan, Théodore Botrel : Airs de Famille

Renaud Detressan est le petit-fils de Théodore Botrel, célèbre barde breton auteur de la non moins célèbre chanson *La Paimpolaise*. Difficile dans cette situation de se faire un nom et que l'on s'intéresse à ses propres chansons. Après avoir développé une carrière des plus glorieuses avec son groupe *Soldat Louis* et écrit des chansons éternelles comme *Du Rhum, des Femmes...*, Renaud Detressan a enfin cédé aux encouragements de son entourage et des professionnels et s'est attaqué au répertoire du grand-père. Il monte ainsi le *Gary Circus Band* et accouche avec enthousiasme de l'album *Airs de famille* proposant une sélection d'une douzaine de chansons. Tout en respectant le style et l'esprit de son papy, Renaud a pris la liberté de remanier certains textes. myspace.com/renauddetressan Gaspard



Exit Dre ar Wenojenn ; place au Plancher



Créé il y a 13 ans, le projet associatif de DAW se refonde autour de 3 pôles culturels et artistiques, *La Quincaill'* à Poullaouën (29), *l'Atelier* à Treffrin (22) et *La Grande Boutique* à Langonnet (56), pour former collectivement *Le Plancher*, scène du Kreiz Breizh. *Le Plancher* aura comme préoccupation centrale le maintien d'une offre culturelle de proximité et de qualité pour la population du Centre Bretagne et aura à cœur de défendre une présence culturelle sur ce territoire, hors des sentiers battus de l'industrie culturelle.

Contact : Perrine Lagrue. 02 97 23 83 83. leplancher.blogspot.com (en attendant le vrai site)



LE SOUPSON
 > Bar à soupes
 Tartes sucrées-salées
 > Concerts
 > Formule à 10 € le midi
 > Vente à emporter
 52, rue du Docteur-Rahuel, St-Brieuc
 Tél. 02 96 61 46 27



CÔTES D'ARMOR

Partis pour un tour

Le dispositif pour la
professionnalisation des
artistes de musiques actuelles

#09-10

UN DISPOSITIF | UN ACCOMPAGNEMENT | UNE PROMOTION | UNE TOURNÉE

Mode d'emploi

- Être domicilié en Côtes d'Armor
- Avoir un répertoire constitué majoritairement de compositions originales
- Avoir plus de 18 ans
- Dossier à retirer auprès de l'addm 22 ou à télécharger sur le site : www.addm22.com

Date limite
d'inscription :
6 octobre 2009

renseignements addm 22 :
02 96 68 35 35
julien.pion@addm22.com
www.addm22.com

addm 22

En octobre 2009, l'addm 22 est officiellement
L'ASSOCIATION DE DÉVELOPPEMENT
CULTUREL ET ARTISTIQUE
DES CÔTES D'ARMOR



Côtes d'Armor
le théâtre de toutes les cultures

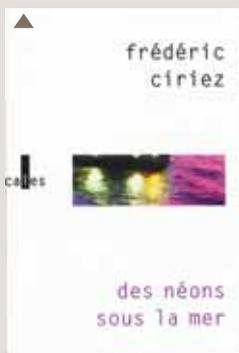


Des néons sous la mer

Roman de Frédéric Ciriéz. L'action se situe en baie de Paimpol en 2011. Un sous-marin de la Marine nationale échoué est transformé en maison close autogérée par les prostituées. A son bord, *Beau Vestiaire*, le narrateur de l'histoire, décrit la vie du bordel flottant et ses escapades à moto à travers la région. Beaucoup d'inventions littéraires, des mélanges de styles, des paragraphes rayés mais lisibles dans lesquels l'auteur se laisse aller. Difficile de décrire ce roman. Beaucoup d'attachement de F. Ciriéz à sa région. C'est baroque, tendre, plein de drôlerie, de poésie, d'ethnographie.

Ed. Verticales, août 2008. 19 €

Kthy



Lumière pour les oubliés Sombre enquête en Bretagne

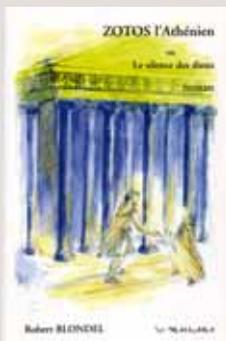
Le commissaire Cesare Le Tellier enquête sur la disparition de sans-papiers en Bretagne. Dans ce roman, on y croise un écrivain haïtien, une famille tchétchène, mais aussi des citoyens engagés se mobilisant pour les défendre ou les protéger (parfois au péril de leur propre vie). A travers ce polar, l'auteur aborde le thème des migrants et du droit d'asile. Il dénonce une Europe aux frontières renforcées engendrant des situations humaines dramatiques. Enseignant, poète et romancier, Yann Venner réside en Côtes d'Armor. *Lumières pour les oubliés* est le dernier volet d'une tétralogie policière débutée avec *Black Trélouziac* (2005), puis *Aller simple pour Trélouziac* (2006) et *La disparue de Guingamp* (2007).

Ed. Le Cormoran, mars 2009. Dist. Coop-Breizh, 15 €. coop-breizh.fr venner Yann.com

Catherine

Zotos l'Athénien, ou le silence des dieux

Robert Blondel, agronome de profession habitant Binic, est aussi un grand auteur grec antique du XXI^e siècle. C'est même incroyable qu'un helléniste "amateur" ait une telle connaissance érudite de ce monde du V^e siècle avant J.-C. On y suit la vie de l'Athénien Zotos, peu motivé par ces deux obligations sociales de l'époque que sont la pédérastie et la vénération des dieux, mais plus porté sur la philosophie, les femmes et la guerre.



Le récit fourmille de considérations philosophiques, politiques, sociales, extrêmement documentées, on s'y croirait ! Quelques scènes de sexe agrémentent joliment cette description d'un monde qui, bien que première démocratie de l'Histoire, est quand même très violent. Une grosse partie du livre consiste en la description de l'*expédition des 10 000*. Zotos est engagé comme mercenaire à la solde du Perse Cyrus en guerre contre son frère Artaxerxès. Athènes-Babylone aller-retour, adaptation de l'*Anabase* de Xénophon. On y suit l'évolution mentale de Zotos qui comprend progressivement que le comportement le plus barbare n'est peut-être pas chez les dits "Barbares" qu'ils rencontrent en chemin.

Pat

Ed. Wallada. Disponible dans quelques librairies de la région et sur wallada.fr et amazon.fr (22 €)

CAPESTRAN à BINIC

L'équipe du Conseil Culturel à Binic, dont l'activité a cessé fin 2008, souhaitait créer une nouvelle association culturelle. C'est chose faite avec la naissance de *Capestran* en mars dernier. Présidée par Yveline Bodin, cette association a pour missions de contribuer au rayonnement culturel de Binic (dans le cadre d'une convention signée avec la ville), de faciliter l'accès à la culture pour tous et de programmer des animations et des spectacles à la salle de l'Estran. La programmation se veut riche et éclectique : diverses formes d'expressions artistiques (musique, théâtre, expos...), des têtes d'affiches, des festivals (jeune public, jazz...) et bien d'autres choses encore.

Voir programmation page 15. Réservation : office de tourisme et sur le réseau FNAC, Carrefour, Super U et Géant (0 892 68 36 22 / fnac.com) Capestran : 06 82 07 42 84 / pinocchio3@wanadoo.fr www.myspace.com/capestran / www.capestran.com

Le Sillon : salle festive et culturelle dans la Presqu'île sauvage

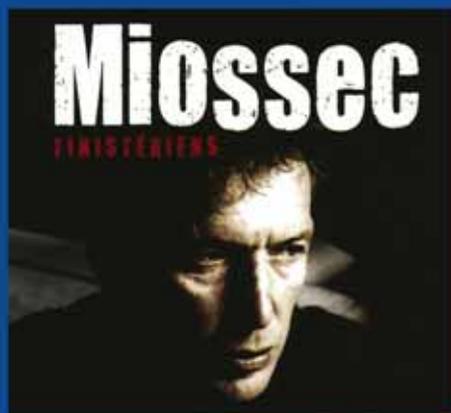
La Communauté de communes de la presqu'île de Lézardrieux vient d'inaugurer cet été une grande et belle salle qui aura de multiples usages. La dite salle *Le Sillon* se situe sur le territoire de Pleubian, à côté du manoir de Launay (XVI^e siècle). 300 places assises, 1 150 places debout, 450 places pour repas, gradins rétractables, équipement scénique complet, une cuisine pour traiteurs. Son coût de 3 millions d'euros a été financé par la Région (contrat de Pays), le Conseil Général 22, la Communauté de Communes, la commune de Pleubian. Olivier Even a été engagé comme responsable de cet équipement. Côté fonctionnement, les responsables de la Communauté de Communes sont en train de réfléchir à l'action culturelle qui sera mise en place dans quelques mois.



Olivier Even et Gérard Marsault (bénévole presqu'îlien du Cri de l'Ormeau)



L'ESPACE CULTUREL

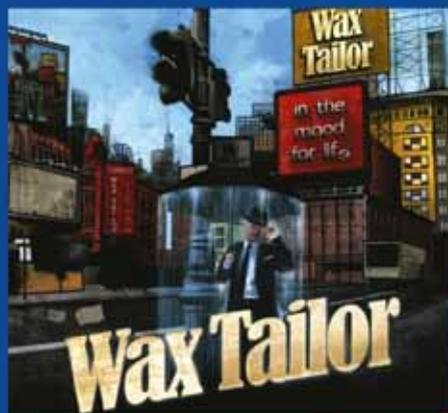


MIOSSEC

FINISTERIENS

Sortie le 14 septembre

14,99 €



WAX TAILOR

IN THE MOOD FOR LIFE

Sortie le 21 septembre

13,67 €

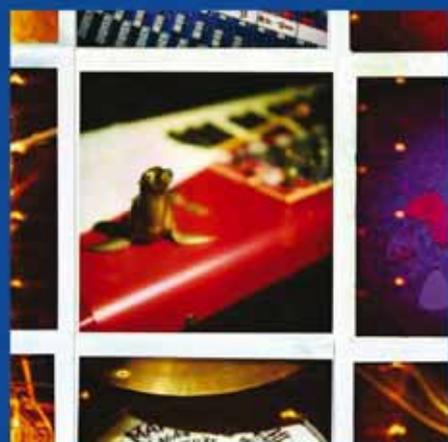


MUSE

THE RESISTANCE

Sortie le 14 septembre

17,99 €



COCOON

BACK TO PANDA MOUNTAINS

Sortie le 7 septembre

15,99 €

ZAC du Plateau - Centre commercial Leclerc de Plérin
Tél. 02 96 79 86 06 - Ouvert du lundi au samedi de 9h à 20h

E.LECLERC  **PLÉRIN**
Fait baisser les prix!

Edito.

Avec les festivals Musique et Patrimoine et Rue Dell Arte, le Pays de Moncontour s'affiche comme une destination de choix pour les amateurs de spectacles. Arts de la rue, musique, patrimoine... un beau programme pour apprécier la rentrée !



Fusion addm 22 / ODDC C'est pour octobre !

Cette fois sera la bonne ! L'addm 22 et l'ODDC réunissent leurs adhérents en septembre pour deux assemblées générales extraordinaires afin de procéder à leur dissolution et au transfert de l'ensemble des personnels vers l'Association de Développement Culturel et Artistique des Côtes d'Armor. Cette fusion sera suivie en octobre par la présentation du projet de la nouvelle association par Philippe Sachet, son directeur. L'Association de Développement Culturel et Artistique, pour mémoire, reprendra les missions générales des deux associations en s'attachant à leur donner plus de lisibilité. La mise en œuvre du nouveau projet est prévue en janvier 2010.

Plans Départementaux de formation Les programmes 2009-2010.

Les formations inscrites aux Plans Départementaux de Formation (PDF) des professionnels de la danse et des professeurs de musique reprennent dès septembre. Ces formations, financées par le Conseil général et mises en place par l'addm 22, s'adressent aux professeurs de danse diplômés d'État ou dispensés, aux danseurs de compagnies professionnelles et aux professeurs de musique du territoire costarmoricaïn. Au programme du PDF danse, sont proposés des formations pour professionnels en danse classique, jazz et contemporain, des formations pour professionnels en danse hip hop ainsi que des formations pour tous les styles de danse. Côté musique, le plan propose un large spectre de formations allant du Soundpainting à l'accueil des publics handicapés dans les écoles de musique.

Renseignements : PDF danse, laurence.merkelbagh@addm22.com

PDF musique, vonick.fraval@addm22.com

Festival Rue Dell Arte

Les arts de la rue au Pays de Moncontour.

Les arts de la rue sont de retour au Pays de Moncontour du 2 au 6 septembre avec le festival Rue Dell Arte. Comme à l'accoutumée, Rue Dell Arte mêle les artistes nationaux et les talents de la communauté locale. Le festival rend cette année hommage à la mémoire vivante des anciens à travers le thème « des voyages et des rencontres avec l'autre ». Le public pourra découvrir « La belle vie », un spectacle né du collectage des paroles des pensionnaires du foyer logement d'Hénon, donné par la compagnie Madame Bobage, en compagnie des troupes de théâtre amateur de Saint-Carreuc, Hénon, Moncontour et Plémy. Cette création éphémère, soutenue par l'addm 22, sera jouée dans trois communes seulement... Pensez à réserver votre place !

Réervations : Office du tourisme de Moncontour, 02 96 73 49 57

addm info N°74 SEPTEMBRE 2009

Musique et patrimoine Rendez-vous à Quessoy.



Quatuor Arcanes - Photo : DR

Le festival Musique et patrimoine au Pays de Moncontour fête ses dix ans cette année.

Depuis 1999, il ouvre châteaux et manoirs au public et l'incite à tendre les deux oreilles vers la musique de chambre, et depuis trois ans, vers la musique contemporaine. Musique et patrimoine c'est aussi l'opéra... de poche, certes, mais à la manière d'autrefois où l'on plantait l'estrade, les décors dans un château, une grange...

Les 19, 20 et 25 septembre le festival invite le public à Quessoy pour assister aux concerts du duo Daverio / Tamborini et du quatuor de saxophones Arcanes, découvrir « Rita ou le mari battu », un opéra comique donné par la cie l'Appel d'airs. Des conférences et des promenades autour de la botanique et des résidences parlementaires de l'ancien régime sont également au programme de ce rendez-vous incontournable de la rentrée.

Renseignements : 02 96 61 12 25

CRD de Saint-Brieuc

Pré-inscriptions aux classes d'art dramatique.

Les pré-inscriptions aux classes d'art dramatique du Conservatoire à Rayonnement Départemental sont ouvertes. Animées par Annie Lucas, metteur en scène au Théâtre de Folle Pensée, elles s'adressent aux débutants et aux élèves ayant validé un premier cycle de formation.

Renseignements : Théâtre de Folle Pensée, 02 96 33 62 41

Stages

• Danses de société - Plérin

Du 31 août au 4 septembre 2009

Dans le cadre de Cap Armor, le Club de Danse

Arabesque propose 2 stages :

- salsa de 19 h à 20 h 30 (tout niveau).

- tango et valsa de 20 h 30 à 22 h (débutant).

Salle Bagatelle.

Ass. Plénaise de Danse « Arabesque » > Noëlle Baudin, 02 96 73 18 37.

Offres d'emploi

- **Chargé de diffusion (H/F)**
Compagnie Zirkonflex > 06 62 75 64 23
- **Un chef de chœur (H/F)**
Ensemble vocal Avel Mor > 02 96 55 16 59
- **Assistant d'enseignement artistique saxophone (H/F)**
SMU de l'École de Musique du Pays des Estuaires > 02 96 92 13 46

- **Intervenant en milieu scolaire et Enseignant Musique (H/F)**
SMU de l'École de Musique du Pays des Estuaires > 02 96 92 13 46
- **Enseignant musique actuelles (H/F)**
École de musique du tregor > 02 96 46 53 70
- **Un professeur de chant (H/F)**
L'ACIC châtelauden > 02 96 74 38 80

Retrouvez la rubrique emploi sur www.addm22.com

Partis pour un tour. Appel à candidature.

Partis pour un tour, le dispositif pour la professionnalisation des artistes et groupes de musiques actuelles est de retour en septembre. L'opération, lancée en 2008 par le Conseil général des Côtes d'Armor et l'addm 22, vise à promouvoir et accompagner les talents costarmoricains dans une démarche de professionnalisation. D'octobre 2009 à début 2010, trois phases de sélection permettront de désigner les deux lauréats. Ces derniers bénéficieront d'une tournée de six dates de concerts et d'un accompagnement personnalisé sur des besoins artistiques. Voici en détail, toutes les étapes de cette nouvelle édition de Partis pour un tour :

1 - Présélection sur écoute et sur dossier

Dix artistes ou groupes sont retenus, sur dossier, par le jury. Ces dix groupes bénéficient d'une formation administrative.

2 - Sélection sur audition et entretien

Les 10 groupes pré-sélectionnés seront entendus fin novembre 2009 en condition scénique et en entretien par un comité d'évaluation constitué de professionnels des musiques actuelles, au Moulin à Sons à Loudéac. Ce dernier procédera au diagnostic de leurs besoins et retiendra quatre groupes.

3 - Sélection sur scène

Les 4 groupes retenus se produiront sur scène lors d'un concert public à la salle des Villes Moisan à Ploufragan. Les quatre groupes et leurs techniciens seront rémunérés lors du concert. Deux groupes seront retenus et bénéficieront :

- > D'un accompagnement constitué de répétitions sur scène, d'ateliers et de formations en relation avec leur projet et leurs besoins.
- > D'une tournée de six dates. Les concerts auront lieu principalement en Côtes d'Armor.
- > d'une promotion et de la création d'outils de communication personnalisés.

Les conditions

- > Être domicilié en Côtes d'Armor.
- > Avoir un répertoire constitué majoritairement de compositions originales.
- > Avoir plus de 18 ans.

Fin des inscriptions : mardi 6 octobre 2009

Téléchargez le bulletin d'inscription sur www.addm22.com

Renseignements : julien.pion@addm22.com

• Séminaire : les arts du cirque - Lannion

Le 30 septembre 2009

Séminaire de culture artistique et professionnelle autour de la programmation du spectacle TRACES de la compagnie Les 7 doigts de la main et de la résidence de la compagnie flamande Circ'ombellico. Public : professionnels de lieux de diffusion et aux élus.

Lieu : Le Carré Magique, Lannion

Inscriptions jusqu'au 15 septembre 2009.

Spectacle vivant en Bretagne > 02 99 37 76 30

Retrouvez tous les stages sur www.addm22.com

Trock'Zic. Bourse d'échange à Yffiniac.

L'association « les amis de la moule hillionnaise » organise son premier Trock'Zic le 13 septembre à l'hippodrome de la baie d'Yffiniac. La journée basée sur le principe d'une bourse d'échange, permettra aux exposants de vendre et d'échanger tout ce qui a un lien avec la musique (instruments, disques etc.). Une scène ouverte est proposée avec des spectacles pour adultes et enfants et des échanges musicaux inter-générationnels. Elle sera suivie par une série de concerts donnés par les Popmusikmaker, les Glochos...

Gratuit de 11 h à 15 h puis 5 euros pour les concerts.

Renseignements : Armelo, 06 80 99 69 67 ou Marie-jo Politti, 02 96 32 31 14

Théâtre. Nuit des auteurs à Lamballe.

Le Quai des rêves accueille la troisième édition de la nuit des auteurs en Bretagne, vendredi 2 octobre 2009, 20 h, à Lamballe. La manifestation, initiée par le réseau Cathel, est co-organisée en Côtes d'Armor par l'Adec 22, le Centre de ressources théâtrales, en partenariat avec l'addm 22 et le Quai des rêves. A découvrir sur scène : Denise Bonal, Françoise du Chaxel, Françoise Bougeard et Jean-Jacques Epron, pour des lectures de textes. La compagnie du Théâtre du Totem, sera également présente pour des lectures et des mises en espace d'extraits de la pièce « Portraits de famille » de D. Bonal.

Entrée gratuite

Renseignements : Adec 22, 02 96 52 03 50

A écouter / à regarder

- **Prêt à chanter.** CD audio et DVD pédagogiques édités par le CRDP de l'Académie de Versailles et l'Adiam du Val d'Oise.
- **Entrez dans les danses traditionnelles de Bretagne.** CD audio et DVD pédagogiques édités par le CRDP de Bretagne.

En octobre 2009, l'addm 22 et l'oddc deviennent

L'ASSOCIATION DE DÉVELOPPEMENT
CULTUREL ET ARTISTIQUE
DES CÔTES D'ARMOR

• addm 22

- > Pour recevoir addm info
inscrivez vous sur
www.addm22.com
contact@addm22.com



Ministère de la Culture
et de l'Industrie

Direction Régionale
des Affaires Culturelles
Bretagne

Conseil
Général

Côtes d'Armor

Direction
Départementale
de la Culture
et de l'Industrie
Côtes d'Armor



2009, Guingamp la marqueuse Du foot aux Journées du Patrimoine Tanvez

On ne le dira jamais assez ! 2009 en Côtes d'Armor, c'est l'année de cette ville. Guingamp par-ci, Guingamp par-là ! On ne parle plus que d'elle ! Cette irruption dans l'actualité sportive, culturelle, sociale, et certainement économique en retour de projecteur, fascine.

Dans la gavotte du temps qui passe, pas de dérobie ! L'année 2009 a consacré Reine du foot cette petite ville de Centre Bretagne, un soir fiévreux et euphorisant du printemps. On se souviendra aussi longtemps de ces soirées d'août de créations dansées du bagad, de la soirée au jardin public avec Nolwenn Le Buhé, avec la formation Koad Glaz, et de la prestation dans la même soirée de la formation musicale de Carlo Nuñez avec le bagad de Guingamp. Comment ne pas retenir non plus cette pétaradante semaine de concerts, danses ou prestations de lutte bretonne du 9 au 16 août ? Même si le public a regretté l'absence de lieux d'accueil et un festival off d'échanges pour le carrefour de la fête de la danse. A Guingamp, qui ne chante pas, ne danse pas, n'est pas guingampais, dit justement la rumeur !

Excellence toujours, la ville a accueilli, en lien avec la Fédération des Œuvres Laïques, un chantier international de plusieurs jeunes de pays européens d'apprentissage de la vidéo pour la réalisation de films anti-racistes !



Un temps fort

Et voilà qu'à nouveau, en septembre, Guingamp sera tout en haut de l'affiche en Bretagne pour les Journées du Patrimoine les 19 et 20 septembre. La municipalité a confié en 2009 à Marie Ollivier, du Service Patrimoine, l'idée de valoriser la mémoire centenaire des ouvriers de l'usine métallurgique Tanvez, dont les dernières traces d'implantation vont être démolies. Cette entreprise (1856-1966) a employé jusqu'à 1600 ouvriers. La jeune femme dynamique, compétente et enthousiaste a fait de ces recherches un défi impliquant les anciens ouvriers, ouvrières et cadres de cette entreprise. La médiatrice patrimoine, à force de recherches volontaristes, a su aller vers les gens, gagner leurs confiance et amitié. Son très beau travail est salué par tous, de la presse aux élus et des élus aux institutions diverses impliquées dans ce qui est devenu un creuset, une

aventure pour Guingamp. La curieuse a même réussi le tour de force de dénicher des plaques de verre représentant les ouvriers de l'usine dans les années 20.

La fête du patrimoine

Les 19 et 20 septembre et jusqu'au 28 novembre, il sera ainsi possible de découvrir une belle exposition attractive : *Les usines Tanvez au siècle dernier* à la Médiathèque.

Événements de ces Journées du Patrimoine, il sera aussi possible de découvrir à l'espace François-Mitterrand les travaux excellents de deux photographes accueillis en résidences culturelles. Ils ont accompagné le projet à la demande de la municipalité guingampaise. Olivier Metzger a réalisé de beaux portraits des anciens ouvriers salariés et leurs descendants. Laurent Bellec a, lui, mené une recherche fructueuse de traces de fabrication de cette industrie locale. Il est égale-

ment prévu le 18 septembre à 20h30 une conférence historique sur le travail du fer en Bretagne. Plus tard une autre conférence sera organisée le 24 octobre sur les évolutions de la notion de patrimoine. Devrait suivre en début 2010 un *Bistrot de l'Histoire*, en partenariat avec l'association costarmoricaine des Bistrots de Vie, en présence des ouvriers et historiens spécialisés. Ainsi le patrimoine immatériel de cette ville sera particulièrement mis en valeur.

Les Journées du Patrimoine mettent aussi l'accent sur Guingamp par ses autres monuments. Outre les expositions Tanvez, il sera possible de visiter le château de Pierre 2 de Guingamp, patrimoine situé en plein centre. En 2005, des fouilles archéologiques ont mis à jour des vestiges médiévaux des XI^e et XII^e siècles. Elles apportent de nouveaux éclairages sur l'histoire de Guingamp. A voir aussi, le château avec des salles de type Renaissance, la chapelle St-Léonard, le couvent de Montbareil, le quartier des Castors, la Basilique, la prison réhabilitée en 2008, le Monastère des Ursulines et l'ancien couvent des Augustines.

Strilen

Photo © Olivier Metzger
Jean Martin, manoeuvre puis ouvrier spécialisé entre 1949 et 1953 aux Usines Tanvez



HTTP://WWW.RADIO-KREIZ-BREIZH.ORG

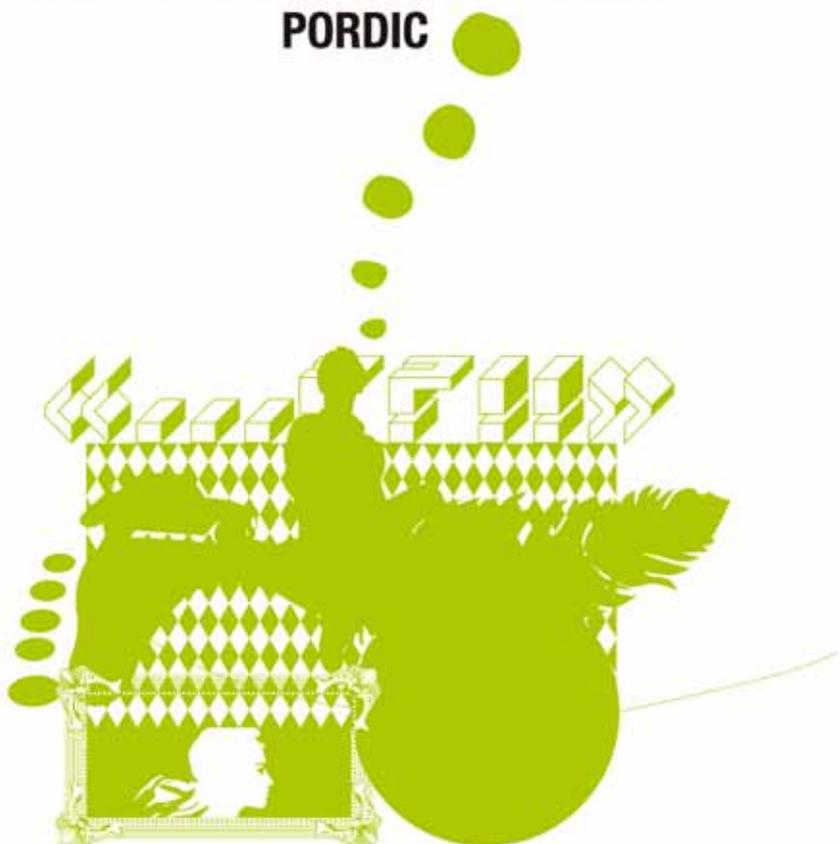
99.4 102.9 106.5

22160 Saint-Nicodème 02 96 45 75 75

saison 2009-2010

Centre culturel de la Ville Robert

PORDIC



Formulez vos envies

“amplifiée” **TARATATA...**

chanson et théâtre *Vous avez révisé vos classiques ?*

jeune public *Allez goûte !*

trip-tique présidentiel *« Je te vois »*

humoristique *vous touez ça drôle ?*

cabaret du dimanche *Encore raté Drucker
de la femme - Gilles et Elies chantent -*

« one man » *Tu fais ça tout seul ?*

en famille *Allez, allez, on y va*

écritures contemporaines *PRODIGES
DE L'ÉCART*

danse *à deux pas de la danse*

Mathieu Boogaerts Dominique A Thomas VDB Alive Kill et Al k traxx
Gilles Servat La Princesse de Clèves Pourquoi j'ai mangé mon père
Monsieur Ploc et... Compagnie Tango Sumo Wild Billy Boy Mosai
Compagnie Méli-Malo Compagnie Dérézo Carla B, le dernier concert
Formica for ever Bonbon chante Fréhel Adèle - Grand orchestre
Raoulove O P Rats des gueux Mosai ce héros et Jérôme Rouger
Compagnie La Merco rose Compagnie à vrai dire Le banc

02 96 79 12 96 villerobert@pordic.fr www.pordic.fr

Centre culturel de la Ville Robert, rue Massignon, 22590 PORDIC



SAINT-BRIEUC

Off. Tourisme de la Baie
0825 00 22 22.
www.baiedesaintbrieuc.com

Exposition

Henri Frotier de la Messelière. Dans le cadre de Abbayes et Châteaux au Moyen Âge.

Jusqu'au 31/12. Archives départementales, 7 rue F. Merlet. Lun au ven 8h30-17h30. Entrée libre

Lola Montès

Projection du film de Max Ophüls (1955, copie restaurée en 2007 - durée 1h55). Soirée animée ensuite par Jean-Pierre Berthomé, ancien professeur d'université et critique de cinéma.

Ven. 18 à 20h30. Cinéma Club 6
Org. collectif cinéma 22, les Fondus Déchainés. lesfondus.org

Ballade avec Brassens

Tous les 2 ans depuis 1996 (en alternance avec Rennes), Saint-Brieuc Animation ainsi que les Coquins d'Accord et leurs partenaires rendent hommage au poète. 2009 n'y échappera pas.

Sam. 12 et Dim. 13. 06 08 80 66 02

Samedi 12

La Mauvaise Réputation (trio composé de Cécile Bunel, Bertrand Le Marchand, Xavier Milhou). 1^{ère} partie : Quintet Rodolphe Raffali, Kristo Num-puby. 20h30. Petit Théâtre de la Passerelle. Entrée 10€

Dimanche 13

Quatre scènes ouvertes.

A partir de 13h. Anciennes halles, Place au Lin, Place Louis Guilloux, Place Belle Size

Bibliothèque

Centre Ville. 02 96 62 55 19

> Pause ciné Ven. 11 à 18h

> Journées Européennes du Patrimoine

Année mondiale de l'astronomie. Du 19/9 au 3/10

- Expo : *Sur les pas de Galilée*. Voir la lune et les étoiles.

- Visites commentées.

19/9 à 15h30, 20/9 à 15h30, 22/9 à 12h30, 30/9 à 15h

- Découverte de l'histoire de la bibliothèque municipale.

Sam. 19 et dim. 20 à 16h30

- Animation enfants avec l'association Les Petits débrouillards (8/12 ans).
Sam. 26 de 15 à 17h

- Conférence : *L'influence des découvertes astronomiques de Copernic et Galilée*, par Jean Seidengart. Public adulte
Sam. 3/10 à 15h. Gratuit

Station VasteMonde

29, rue du Légué
stationvastemonde.com

> Bevis Martin et Charlie Youle

En partenariat avec Tripode (Nantes). Exposition faisant suite à une résidence de création. B. Martin et C. Youle forment un couple d'artistes londoniens vivant à Nantes. Depuis 2004, ils travaillent autour de la sculpture et de l'installation. Ces 2 dernières années, la céramique fut leur matériau principal. Ils questionnent les moyens mis en œuvre pour communiquer une idée, les modes de transmission de cette idée et ce que cela engendre comme transformation de cette idée. Ils travaillent principalement in situ mais pas seulement sur l'espace d'exposition ; dans la ville aussi, au milieu des habitants et des institutions.

Du 19/9 au 25/10. Ven au dim 14h-19h. Vernissage sam 19/9 à 18h
Entrée libre



Le Disquaire

r.Gal Leclerc. Tél. 02 96 68 67 26
myspace.com/disquaire

> The Bird is Yellow

Showcase pour la sortie de leur 1^{er} CD : *Creepy Orgasm*.
Ven. 11 à 18h. Gratuit

LA CITROUILLE

Scène de Musiques Actuelles et Amplifiées
Tél. 02 96 01 51 40. lacityrouille.org

La nouvelle salle de musiques actuelles de la Citrouille ouvre ses portes ! Voir chuchumuchu page 4.

Week-end d'inauguration

> Grace / The Wankin' noodles / Clark

Fille spirituelle de Tina Turner et de Bob Marley, la musique de **Grace** oscille entre folk, reggae, blues et soul, avec une sincérité et une émotion qui frappent d'emblée. **The Wankin' noodles** envoient un titi-twisty rock sans concession, puissant, tantôt hurleur, tantôt croonneur, énergique, sexy. **Clark** dégage une belle énergie rock.

Ven. 18 à 21h. Sur invitation, places à gagner

> Straight in Tha Veins / L'esprit du clan / Black Bomb A

Straight in Tha Veins : métal hardcore fusion aux textes engagés. **L'esprit du clan** : métal hardcore. Nouvelle tournée. **Black Bomb A** : hardcore punk.

Sam. 19 à 21h. Sur invitation, places à gagner

> Raggalendo / Lame2fonk

Du rap au beurre salé, les 4 Bretonnes de **Raggalendo** nous décrivent leur univers sur un ton surprenant. Les 3 DJs de **Lame2fonk**, l'aiguille pointée sur les années 70, vous plongent dans l'univers du funk afro-américain : guitare wha wha à bloc, section cuivre imparable, basses lourdes...

Dim. 20 à 21h. Sur invitation, places à gagner



Black Bomb A © François Berthier

Thomas Fersen / The Bird is yellow

Chanson. Entre Gainsbourg et Higelin, **Thomas Fersen** réinvente la chanson française à la manière d'un enfant rêveur. Ses mots décalés, ses personnages naïfs, tout droit sortis d'un monde fabuleux, et ses cravates bariolées, nous font entrer dans un univers original et sans âge.

Ne manquez pas la mix punk-funk de **The Bird is yellow** à la mise en scène élégante et à l'énergie sauvage. Ces 5 musiciens n'ont pas fini de vous faire danser.

Ven. 2 octobre à 21h. Tarifs : adhérent 14 € / Offres spéciales fnac 18 € / Loc 20 € / Sur place 22 €

Marie BAYLE

Lutherie du quatuor à cordes

21 Place Duguesclin
22000 SAINT-BRIEUC
Tél. 02 96 52 08 36
marie_bayle@orange.fr



■ **Musée d'art et d'histoire**

Rue Lycéens Martyrs. Gratuit
02 96 62 55 20. saint-brieuc.fr

> **Carmen Charpin travaux textiles**

En s'appuyant sur la technique de tissage traditionnel sur métier de haute lisse, Carmen Charpin choisit un moyen d'expression où le temps ne se mesure pas.

Jusqu'au 4/10. Pavillon des expositions permanentes

> **Le portrait dans tous ses états**

Portrait intime, portrait de groupe, hommage aux grands hommes ou représentation de gens ordinaires... la collection du Frac Bretagne permet de convoquer toutes les figures du genre selon des techniques variées : peinture, photographie, vidéo, dessin, affiche...

Jusqu'au 30 sept. Pavillon expositions temporaires

■ **Le Fût Chantant**

Place Haute du Chai
Tél. 02 96 33 05 63

> **Scène ouverte**

Tous les jeudis à 20h
(scène jazz le 3^e jeudi du mois)

■ **Ijinañ**

8 allée Marie le Vaillant. Mar au sam. 10h -18h. 02 96 33 16 29

> **Marie-France Cadiou**

Carte blanche à cette peintre plasticienne. Sam. 19 de 13h30 à 17h. Entrée libre

> **Ateliers Voir page 34**

■ **Cie Quai Ouest**

6 r. de la Tullaye. 02 96 61 37 29
compagniequaiouest.fr

> **Lever de rideau**

Echantillon des pièces et créations qui seront présentées au Théâtre de Poche cette saison. Gratuit

Ven. 2 octobre, 19h30 et 21h30

LA PASSERELLE



Tél. 02 96 68 18 40. www.lapasserelle.info

Présentation de la saison culturelle

Ven. 11 à 18h

Dialogue d'un chien avec son maître sur la nécessité de mordre ses amis

Théâtre. De J.M. Piemme. Mise en scène P. Sireuil.

C'est l'histoire (fertile en rebondissements) d'une rencontre, celle d'un homme et d'un chien, sauf qu'il ne s'agit pas de n'importe quel homme, ni de n'importe quel chien. Le premier, portier d'un hôtel de luxe, loge dans la précarité d'une caravane ; le second lui, passe son temps à faire des cabrioles devant les bagnoles pour goûter aux crissements des carambolages. Il fallait bien qu'ils se rencontrent...

Mar. 29 et Mer. 30 à 20h30. Tarifs : 19,50 € / 14 € / 9,50 €



© Véronique Vercheval



NOUVEAU !

à l'Office de tourisme de la Baie de Saint-Brieuc

BILLETTERIE FNAC

Un catalogue spectacles de 50 000 manifestations : concerts locaux, musées, expositions, pièces de théâtre, événements sportifs, ...

UN GUIDE "LOISIRS"

L'annuaire de toutes vos envies.

UN GUIDE

« BALADES ET RANDONNÉES »

Une sélection des plus beaux parcours nature et patrimoine.



BAIE DE
Saint-Brieuc

OFFICE DE TOURISME DE LA BAIE DE SAINT-BRIEUC

0 825 00 22 22 / info@baiedesaintbrieuc.com / www.baiedesaintbrieuc.com



PLÉRIN

Exposition

B. Scholl (trompe l'œil), S. Carbonnier (graphisme-illustration), Abriard (aquagraphies), A. Lopez (graphisme), S. Le Droffo (abstraction) et F. Peslherbe (photo, peinture).

Jusqu'au 23. Galerie HarTmonie
Port Légué. 06 26 37 60 38

Duo Breton-Meneau

Jazz avec J.B. Breton (contrebasse) et P. Meneau (sax ténor).
Sam. 12 à 20h30. Cave L'Eau Rouge, au Légué. Org. Jazz Angle

CENTRE CULTUREL LA VILLE ROBERT, PORDIC

Rue Massignon. 02 96 79 12 96

Présentation de la saison 2009/2010

Possibilité d'abonnement, de réservation de spectacles à l'unité et, nouveauté cette année, vous pouvez également choisir une formule, composée de 3 spectacles, parmi les 11 qui vous sont proposées. Ven. 18 à 18h30. Entrée libre

LANTIC

Salon du livre jeunesse

5^e édition. Rencontres, dédicaces, expos. Ateliers enfants. Présence de nombreux auteurs et illustrateurs : Véronique Chéneau, Marie Diaz, Laurent Richard, Aurélie Guillerey, Orianne Lallemand, Christophe Lazé, Christelle et Jean-Yves Le Guen, Eric Simard, etc. Sam. 26 de 10 à 12h et 14 à 18h Ecole. Entrée libre

nique Chéneau, Marie Diaz, Laurent Richard, Aurélie Guillerey, Orianne Lallemand, Christophe Lazé, Christelle et Jean-Yves Le Guen, Eric Simard, etc. Sam. 26 de 10 à 12h et 14 à 18h Ecole. Entrée libre

BINIC

Les automnales de Binic

Organisées par l'association Capestran. Voir article page 6.
Réservations 02 96 73 60 12
www.myspace.com/capestran

> Isulatine

Groupe de polyphonies corses composé de 4 femmes, *U Cantu di e donne*. Né de la passion commune pour le chant, le groupe vocal Isulatine fait partie des formations musicales qui représentent avec force la sensibilité du chant polyphonique corse au féminin. Interprétant un répertoire où l'on peut entendre des morceaux traditionnels, c'est surtout l'univers de la création qui prédomine lors de leurs différentes prestations.

Sam. 26 à 20h30. Salle Estran
TP 20€ / TR 15€ / 10€ (<14 ans)



> Jabadao

Musique du monde avec ce trio, à l'image des vieux ménestriers, qui exploite avec violence l'énergie brute de thèmes revisités et la plonge dans la sophistication rythmique et harmonique. Les thèmes de danse empruntent parfois aux "sufflatores" de Roumanie une virtuosité d'articulation qui devance et entraîne le mouvement... L'improvisation et le jazz servent de plate-forme complice aux trois musiciens. Gaby Kerdoncuff, Serge Le Clanche, Jean-François Roger.

Sam. 3 oct. à 21h. Salle Estran
TP 15€ / TR 12€ / 7€ (<14 ans)

LE BONHEUR EST DANS LE GRAND PRÉ
Langueux saison culturelle 09 10

YOYOYO ACAPULCO + COMING SOON
[DOUBLE PLATEAU] POP ROCK
OCT MA 27 20H30

PACO IBÁÑEZ CHANSON
JAN SA 23 20H30

STEVE SHEHAN MUSIQUE DU MONDE
MAR JE 18 20H30

VINCENT ROCA HUMOUR ONE-MAN-SHOW
MAR VE 26 20H30

+ LES OGRES DE BARBACK CHANSON

+ IMMO CIRQUE (ALLEMAGNE)

+ HIDJAB DANSE ET MUSIQUE ORIENTALES CONTEMPORAINES

+ C^{IE} DU CHIEN BLEU THÉÂTRE FAMILIAL

ET PLEIN D'AUTRES SPECTACLES...

OUVERTURE DES LOCATIONS SEPT MA 15 10H
PRÉSENTATION SAISON EN VIDÉO SEPT MA 15 19H

S'ABONNER, C'EST PROFITER !
02 96 52 60 60

TOUT LE PROGRAMME SUR
WWW.LANGUEUX.FR



ST-QUAY-PORTRIEUX

Off. tourisme. 02 96 70 40 64
www.saintquayportrieux.com

Expositions

Pierre-Jacques Sorgel : peintures naïves oniriques.

Du 31/8 au 10/9. Ancienne Mairie

M. Pascal : macro photos.

Du 28 sept. au 10 oct. Hôtel de Ville

ST-CARREUC

Café Le Kar'Koi

Tel : 02 96 42 48 15

> Les Clébards

Musique dans le cadre de la fête de la St-Gilles.

Sam. 5 à 20h. Gratuit

> Billy Bullock & The Broken Teeth

Dans le cadre de la fête de la St Gilles.

Dim. 6 à 18h. Gratuit

> Veillée de chants et contes traditionnels

Dans le cadre de la prépara-

tion à La Bogue d'Or, (à Redon fin octobre), venez écouter, répondre, chanter, dire, conter...

Sam. 26 à 14h30. Café Le Kar'Koi
Gratuit. Organisation : association De Ouip en Ouap. 02 96 42 09 59
deouipenouap.free.fr

PLÉDRAN

Danse Bretonne War'I Leur

Spectacle des ensembles de la confédération War'I Leur (association dans l'étude, la recherche et la préservation des arts et traditions populaires en Bretagne). Avec : Danserien Kemper, Quemper ; Bugale An oriant, Lorient ; Le Roselier, Plérin ; Giz'kalon, Quimperlé ; Ar Pintiged Foën, Fouesnant.

Sam. 26 à 21h. Salle Horizon

Tarif : 8 €. 02 98 06 57 57

CENTRE CULTUREL HORIZON, PLÉDRAN



Tél. 02 96 64 30 30. www.sallehorizon.com

Présentation de saison culturelle

Les spectacles seront présentés accompagnés d'une crêpe et d'un verre de cidre. En guise de dessert, Dominique Babilotte et ses 4 musiciens interpréteront les plus belles mélodies de Serge Regianni (piano, violon, basse, violoncelle).

Mer. 2 à 17h30. Entrée libre

Arrête de pleurer Pénélope 2

Après plus de 400 000 spectateurs, 1 200 représentations, 150 dates de tournée, un DVD, une BD, 5 traductions de la première pièce, voici *Arrête de pleurer Pénélope 2*, la suite ! 5 ans après le 1^{er} volet, on pourrait attendre d'elles un peu plus de sagesse et de modération. Oui mais voilà, on ne change pas une équipe qui gagne ! Que sont-elles devenues ? Est-ce que Pénélope arrêtera de pleurer ?

Ven. 18 à 20h30. Tarifs : 27/23/21€



SEPTEMBRE

2009

Le Cap

VILLE DE PLÉRIN-SUR-MER

Contact : 02 96 79 86 01

➤ DU 29 AOÛT AU 26 SEPTEMBRE

Thierry Chuzeville

[EXPOSITION]

• L'engrenage

Salle d'exposition Les Silpins

Entrée libre



www.ville-plerin.fr



LANGUEUX

OT de la Baie. 0825 00 22 22
www.baiedesaintbrieuc.com

La Briqueterie

Tél. 02 96 633 666
www.saintbrieuc-agglo.fr

> Arts Premiers de la Mer

Exposition mettant en scène les œuvres de 8 artistes réalisées à partir d'objets échoués sur le rivage. Ces objets d'origine utilitaire (morceaux d'épaves ; fragments de bouteille ; cordes ; tessons de tuile...) ont été façonnés par le mouvement de la mer. Ils sont devenus beaux, précieux, porteurs d'une histoire, fragments d'une mémoire. Ces œuvres procèdent d'une démarche poétique, facétieuse et parfois tendrement provocatrice. Parce qu'elles sont esthétiquement brutes, chargées de sens et d'histoire, elles rappellent étrangement un art originel dont la mer serait le "premier créateur".

L'objectif de cette exposition est de réaffirmer une place significative, culturelle et artistique, aux créations d'inspiration marine. Artistes : Michèle Barange, Marc Bourlier, Laurent Gerbouin, Benjamin Henry, Loïc Herve, Patrick Nicol, Jean-Jacques Petton, Christian Pinault.

Jusqu'au 4 oct. 14-18h les mer, ven, sam et dim. Tarifs 4€ / 2,5€, gratuit <6 ans

> Journées Européennes du Patrimoine

Sam. 19 et dim. 20

14h-18h : entrée libre du musée et de l'expo *Arts Premiers de la Mer*. Four à bois en activité. Exposition de pièces réalisées par les stagiaires des ateliers Terre.

Dimanche 20

14h-15h : visite guidée du musée et de l'expo. 14h-18h : mini-ateliers Terre, en continu, pour tout public, dès 3 ans. Démonstration de tournage du potier Etienne Huck ;

animations d'Axel le jongleur, musique et sculptures de ballons dans le parc et le musée. Tours de tramways à l'association des Chemins de fer des Côtes d'Armor (payant).

15h30 : spectacle de jonglage avec Axel le jongleur. 16h : inauguration du four (pot convivial). 16h30 : spectacle de jonglage enflammé.

CENTRE CULTUREL LE GRAND PRÉ



26 rue de la Roche Durand. 02 96 52 60 60. www.langueux.fr

Présentation de la saison culturelle

En présence d'artistes accueillis durant la saison : compagnie Théâtre d'Orient, Compagnie du Chien Bleu, Théâtre du Totem...

Mar. 15 à 19h. Entrée libre

L'Odyssée de Rick le Cube

Ciné-concert. Road movie invitant les spectateurs à prêter main-forte à un personnage en quête d'identité à travers un univers fascinant. Diverses techniques d'animation, un style riche en textures et en couleurs, un accompagnement musical acoustique et électronique.



Mar. 6 octobre à 19h30 et ven. 9 octobre à 20h30. TP 10 € / TR 8€ / Abonné 7€ / Jeune et demandeur d'emploi 6€ / < de 14 ans 4€20

La Baie' l Bio
EPICERIE BIO

- Fruits & légumes
- Pain
- Fromage à la coupe
- Vrac (céréales, fruits secs)
- Produits locaux
- Produits sans gluten
- Cosmétiques
- Livres
- Eco-produits...

Centre Mathis
(RN12 sortie St-René)
Z.A. du Moulin à vent
22120 Yffiniac
02 96 63 83 75

ouvert
du mardi au samedi
de 9h30 à 19h00

BLEU PLURIEL, TRÉGUEUX

23, r. Stade. 02 96 71 31 20. www.bleu-pluriel.com

Ouverture de saison avec Nid de Coucou



Nid de Coucou, c'est comme un joli sourire au printemps mais en musique. Ce duo de choc, en résidence à Bleu Pluriel, nous entraîne en chanson, de reprises en reprises. L'occasion de passer ensemble un bon moment pour la présentation de la nouvelle saison.

Avec Raphaëlle Garnier et Jean-Marc Le Coq.

Sam. 12 à 11h30. Gratuit

Babylon Circus

Après de multiples projets, le groupe revient avec son nouvel album *La Belle Etoile*. Une occasion de se laisser plonger dans une atmosphère festive mêlant influences ska, reggae, jazz et blues. Un moment de partage sous énergie dévastatrice.

1^{ère} partie : **Ecoute comme ça sent bon** : avec des instrumentations fraîches et énergiques où des vapeurs jamais se mêlent à des accents rock n'roll ou swing, les textes en français, à la fois sincères, ironiques et drôles, vous invitent à relativiser et à profiter pleinement de votre vie. **Tchiki Fonk** : Fanfare délivrant tout simplement des beautés du funk, de la soul et du disco, des canons qui tirent à boulets rouges en plein dans le mille.

Sam. 3 octobre à 20h30. Tarifs : de 9 à 18 €. Coproduction Association Rat'n Roll et Bleu Pluriel



Clément Bertrand - Chanson française
vendredi 9 octobre 2009 à 21H00



"A compas del corazon" - Flamenco
samedi 24 octobre 2009 à 21H00



Gilles Servat - Celtique
vendredi 20 novembre 2009 à 21H00



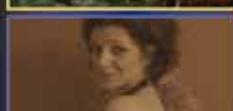
Didier Bénureau - Humour
samedi 28 novembre 2009 à 21H00



Serge Utgé-Royo - Chanson française
samedi 23 janvier 2010 à 21H00



"Marrons et châtaignes" - Chanson
dimanche 7 février 2010 à 15H00



"Boule de gomme" - chanson coquine
samedi 13 février 2010 à 21H00



«Smoking Chopin» - Humour musical
samedi 6 mars 2010 à 21H00



«Sortie d'usine » - Théâtre / récit
samedi 20 mars 2010 à 21H00



Vincent Roca - Humour
samedi 27 mars 2010 à 21H00



"Les grandes bouches" - Chanson festive
vendredi 9 avril 2010 à 21H00



Quatuor Accordo - Tsigane / classique
vendredi 7 mai 2010 à 21H00



Xavier Merlet - Chanson française
vendredi 21 mai 2010 à 21H00



Dau et Catella - Humour
samedi 29 mai 2010 à 21H00



Mélismes - Voix / classique
samedi 5 juin 2010 à 21H00

SAISON 2009 / 2010



**« L'émotion du spectacle vivant
au cœur d'un écrin de pierres... »**

Théâtre de l'Arche - TREGUIER

Abonnement possible à partir de 2 spectacles par personne

Pour tout renseignement : Service Culturel Tél : 02 96 92 31 25



HILLION

Eau de Terre, Eau de Mer

Rencontres audiovisuelles organisées par l'association Halte aux Marées Vertes qui est en lutte depuis 9 ans contre les pollutions responsables de la prolifération des algues vertes en baie de St-Brieuc. **Sam. 26 et Dim. 27** halteauxmareesvertes.info

> Samedi 26

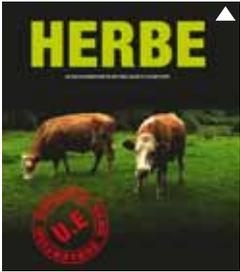
17h : projection du film *Nos enfants nous accuseront*, de Jean-Paul Jaud. 19h : travaux pratiques avec apéritif dînatoire "bio". 20h. Projection du film *Herbe* de Matthieu Levain et Olivier Porte. 21h30 : débat en présence du réalisateur et des témoins. 22h : projection du film *Un monde sans eau* de Udo Maurer.

Espace G. Palante. Entrée 5€, gratuit < 10 ans

> Dimanche 27

Rassemblement citoyen avec prises de parole, témoignages des pollutions et des invités surprises + animations.

Site de la Granville, 15h. Gratuit



Salle Georges Palante

Rens. 02 96 32 36 55

Sam Verlen

Chanson. Un univers drôle et fantaisiste alternant émotion et dérision.

Sam. 3 octobre à 20h30. 10€/6€/€



© J. Girgoué

YFFINIAC

Trock'Zic

Brocante musicale (11h à 14h30. Gratuit). Concerts : Les Glochos, Raggalendo, Broussai, Pop Music Maker, Notes and Vibes, Wilya. (14h30. Entrée 5€). + Expo motos et vieilles voitures, démonstration de catch...

Dim. 13 Hippodrome de la Baie

Org. Les amis de la Moule Hillionnaise. Voir aussi p.9

PLÉNEUF-VAL-ANDRÉ

Matières à Dire

Rencontres et expositions sous la forme d'un symposium de création d'œuvres en extérieur, avec la participation d'artistes bretons et d'ailleurs. Athali (peinture-installation), Jean Luc Bourel (peinture-installation), Nürta Efe (sculpture technique mixte), Sophie Franck (sculpture pierre), Melen Gibout (sculpture bois).

Du 7 au 13. 10h-13h et 15-18h.

Théâtre du Casino, Galerie Isabelle Goude, Symposium, réalisation d'œuvres au Parc de l'Amirauté. Org. Asso Les Arts Vivants, 02 96 63 10 39

matieresadire.over-blog.fr

ERQUY

Off. tourisme 02 96 72 30 12
www.erquy-tourisme.com

Année Mondiale de l'Astronomie à Erquy

400^e anniversaire de la 1^{ère} observation du ciel avec une lunette par Galilée + 40^e anniversaire du 1^{er} homme sur la Lune. Du ven. 25/9 au sam. 3/10
Bibliothèque Blé en Herbe

> Exposés

De Galilée à Hubble, 4 siècles d'observation du ciel.

Ven. 25 à 21h. Bibliothèque

Naissance, vie et mort des étoiles. Le cas du Soleil.

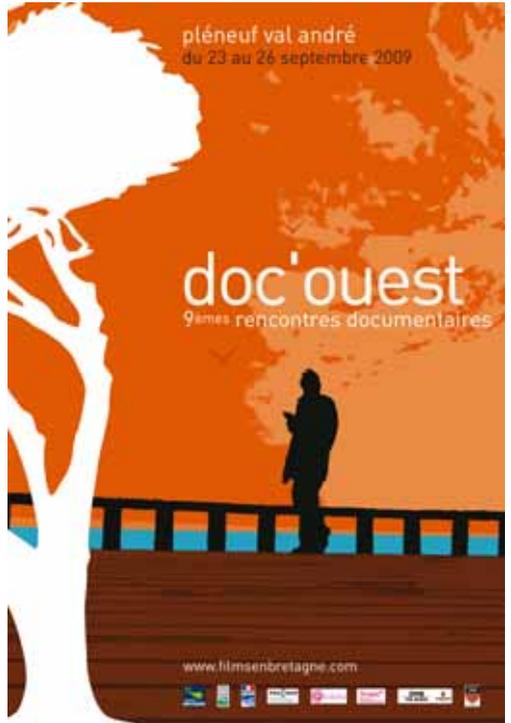
Jeu. 1/10. 14h30. Ancre des Mots

Hubert Damon

Né à Blois en 1935, H. Damon a effectué de nombreuses expositions en France et à l'étranger (Allemagne, Etats-Unis, Hollande, Japon...)

Jusqu'au 20. Galerie d'Art. Rue 19 mars 1962. Tj de 10h30-12h30 et 15h-18h. Entrée libre

02 96 72 30 12. ville-erquy.com



Doc'Ouest, Pleneuf-Val-André

Films en Bretagne (union régionale des professionnels du cinéma et de l'audiovisuel) retrouve Pléneuf-Val-André pour y tenir ses 9^e rencontres documentaires. 4 jours de rencontres pour croiser, enrichir ou éclairer les pratiques professionnelles liées à la création audiovisuelle en région. Dans l'air de ces 9^e rencontres : les écritures documentaires à l'heure du web ; le devenir des télévisions locales et des antennes régionales ; la HD et l'évolution des pratiques qu'elle entraîne à toutes les étapes de la production...

Mais encore ? En 2009, Doc'Ouest élargit son point de vue en intégrant les thèmes intéressants l'action culturelle (diffusion, éducation à l'image...). Rencontres et mini-formations traiteront notamment des actualités démocratiques, avec ceux qui les font et les diffusent ; ou encore, exemple aquitain à l'appui, de la place de la création régionale dans les salles. Voilà, pour les professionnels - ou futurs professionnels - de quoi se trouver en phase avec l'actualité audiovisuelle. Et pour le public ? Doc'Ouest, ce sont, chaque année, des séances ouvertes à tous, au cours desquelles les réalisateurs sont présents pour échanger avec la salle. Une dizaine de films, pour la plupart inédits, sont donc à découvrir : Anne de Bretagne, l'héritage impossible - Un Village au milieu du monde - Klucis, l'homme qui créa l'image du paradis soviétique - La Chine est encore loin - Voyage au bout du charbon - Nue - Arw - Art en clip - A la gauche du père - Affaires de grandes familles - Nord Paradis - La Bête des Vosges, autopsie d'une rumeur - Lila - Naissance de Bartas - Six - Winnipeg mon amour.

Du 23 au 26. Salle de cinéma du casino. Tarif : 5 €. Org. Films en Bretagne 02 97 84 00 10 - filmsenbretagne.com

Vous souhaitez participer aux rencontres ? Inscrivez-vous auprès de Films en Bretagne, par téléphone ou en téléchargeant la fiche d'inscription sur le site

Les Sons d'automne '09



Moncontour SPECTACLE JEUNE PUBLIC The Wild Thing

Sam. 26 septembre
17 h 30

Dim. 27 septembre
10 h 30 & 15 h 30

Tarifs : enfant : 3 € / adulte : 5 €



Moncontour en théâtre

La Cie Truc présente :
Dom Juan de Molière

Ven. 16 Octobre 20 h 15

Tarif unique : 5 € • Tout Public

Moncontour en petites formes

Sam. 17 octobre 19 h 30

Tarif unique : 12 €

Rens. : 06 42 00 44 22

Quessoy CONCERT

Sam. 14 novembre 20 h 30

La Ruda

Rock acoustique punk festif

Ben Bop Folk wotaf

Hell's Kitchen

Blues urbain déjanté / Suisse

Pulpalicious Electro

Tarifs : 11 € en loc. / 13 € sur place



XIX^è REGARDS SUR LES ARTS

LAMBALLE

COTES D'ARMOR - Collégiale Notre-Dame
du 26 septembre au 18 octobre 2009

Peintres et sculpteurs

les différentes tendances de l'Art figuratif de notre temps, dans une recherche constante de qualité, beauté, personnalité des œuvres, ou le monumental, le merveilleux, l'impressionnant, l'émouvant, s'harmonisent entre le réalisme et l'imaginaire.



Invité d'honneur 2009
HL BERGEY

De la terre, au feu, au bronze, ce sculpteur exprime ses sentiments, libère tout son talent et ses gestes, affirme l'étendue de son univers hors du commun. C'est un remarquable conteur, visionnaire où l'être est au cœur de ses messages.

Ouvert tous les jours 10h-12h et 14h-19h
Entrée gratuite

Tél. 02 96 50 06 84 - www.regards-sur-les-arts.com
regardssurlesarts@wanadoo.fr

LAMBALLE

OTSI 02 96 31 05 38
www.otlamballe.com

Soirée trad'

Chant musique conte. Première étape de *J'suis né à la Bouillie* avec Manu le conteur et ses invités.

Sam. 26 à 21h. Bar Le Sherlock
Org. Cont'zik 02 96 30 32 90

Regards sur les arts

Pour cette 19^e édition, le festival présentera des artistes peintres et sculpteurs figuratifs contemporains. Le sculpteur HL Bergey sera l'invité d'honneur. Voir ci-contre.

Du 26/9 au 18/10. Tlj 10h-12h et 14h-19h. Collégiale Notre Dame
Gratuit. 02 96 50 06 84
www.regards-sur-les-arts.com

Bibliothèque

Tél. 02 96 50 13 68

> Club de lecture

Lancement du Prix des *Mille et une feuilles*.

Mar. 15 à 18h. Gratuit

> Mercredi des histoires

Lecture d'histoires aux enfants. Mer. 16 à 15h30. Gratuit

> Journées du patrimoine

Visite du fonds ancien et découverte de la calligraphie. Patrick Cutté animera 2 ateliers de calligraphie et fera découvrir l'expo et un livre d'artiste.

Dim. 20 de 14 à 18h.

Gratuit sur inscription

> Expo de Calligraphie

A travers cette exposition, découvrez la calligraphie et le travail de Patrick Cutté.

Du 20 sept. au 3 oct. Gratuit

CENTRE CULTUREL QUAI DES RÊVES



11, r. des Olympiades. 02 96 50 94 80
www.quaidesreves.com

Présentation de saison

Après l'intervention artistique de la compagnie Décalée avec des extraits du travail en cours pour la création de *La Parade des Hiboux*, l'équipe du Quai des rêves présentera la nouvelle saison artistique puis proposera de se retrouver autour d'un verre. Ouverture billetterie le soir-même.

Mar. 1^{er} sept à 18h30. Gratuit

Répétition publique du Théâtre du Totem

Le Théâtre du Totem ouvre ses portes sur le travail qui aboutira à la création de la pièce *Portrait de famille*, de Denise Bonal les 16 et 17 octobre.

Mer. 16 à 18h. Gratuit

La Nuit des auteurs

Quai des rêves accueillera ce temps de rencontre, de lectures de textes et d'interventions théâtrales porté par l'ADEC22. Cette année, Denise Bonal, l'auteur de *Portrait de famille*, sera présente, ainsi que Françoise Du Chaxel, auteur et directrice de la collection Théâtrales jeunesse, Françoise Bougeard, traductrice et Jean-Jacques Éperon, passeur de mots.

Ven. 2/10 à 20h30. Gratuit. Voir aussi page 9 (addm 22)

Pep's + Le Pied de la pompe

Les textes de Pep's créent des atmosphères propices à l'évasion sur des mélodies entraînantes. 1^{ère} partie : Le pied de la pompe, duo festif issu du groupe L'Dawa.

Sam. 3/10. Tarifs 13€ / 16€ / 18€



Pep's © Nathalie Couet



Musée Mathurin Méheut 
Pi du Martray. 02 96 31 19 99

> Artistes en guerre

La grande guerre vue par Mathurin Méheut et ses contemporains : Jean-Julien Lemordant, Camille Godet, Jean-Georges Cornélius.

Ces trois peintres bretons ont combattu sur le front, carnet de croquis à la main. Leur but, retracer les diverses scènes de cette douloureuse et sanglante épopée, sans misérabilisme, mais au contraire à travers des œuvres vivantes. C'est l'homme qui compte au milieu de ce carnage, et l'important est de retranscrire la puissance de l'émotion ressentie au contact des soldats.

Jusqu'au 31/12. Tarifs : 3/2/1 € Gratuit les 19 et 20 (Journées du Patrimoine)

> Journées du Patrimoine

Gratuité pour l'exposition *Artistes en Guerre* + expo de planches originales de la bande dessinée *Une après-midi d'été* de Bruno Le Floch.
Sam 19, 10h-12h et 14h30- 18h. Dim. 20, 14h30-18h



PLAINTEL

■ Baba Ô Beat

Cette manifestation a pour volonté de réunir des jeunes autour d'un projet commun, et d'offrir aux publics un spectacle sortant de l'ordinaire et mettant en valeur des artistes locaux. Une sensibilisation des jeunes aux conduites à risque sera organisé grâce à un point d'information et à la vente de boissons non alcoolisées à petit prix.

Scène electro : Beat (2 djs, electro), Dj Flilis (breakbeat electro), Dj Nahn (drum and bass), Genome (hardtek tribe), Max (electro techno).

Scène dub : La Cabane à sons + invité (dub), Biloon (dub step electro), Big Ben (reggae ragga), Crew Ambition de Pordic (danse hip-hop).

Sam. 26 à 18h. Salle des Agrès
Entrée 3 €. Restauration sur place

QUESSOY

■ Musique et Patrimoine au Pays de Moncontour

Musique de chambre.

Tarifs : voir www.musicpatrimoine-paysmoncontour.com Tél. 02 96 73 49 57

Sam. 19. Château La Housaye : conférence-promenade sur la botanique ; concert de musique romantique (V. Daverio et P. Tamborini), pique-nique, balade. Château Bogard : opéra comique *Rita ou le mari battu*, de G. Donizetti.

Dim. 20. Château Bogard : *Rita ou le mari battu*.

Vend. 25. Manoir de La Roche Rousse : Arcanes (quatuor saxophones, contemporain).

Sensibilisation et découverte. Voir leur site Internet.
Mar 8, ven. 11 (Trédaniel), sam. 20, ven. 24

MONCONTOUR

■ Rue Dell Arte

 Voir page suivante.
Dim. 6, dès 14h

Les Sons d'automne

 Festival atypique pour tous ! Spectacle jeune public, théâtre, petites formes, concerts : 5 dates.

Les 26 et 27/9, 16 et 17/10 à Moncontour, 14/11 à Quessoy
Réa conseillée 06 42 00 44 22
myspace.com/sonsdautomne

> The Wild Thing

Il était une fois un mur... De ce côté du mur, un village, calme, vert, paisible... De l'autre côté du mur, un enfant demande : "Grand-mère, où sont mes parents ?" La grand-mère s'assied sur un banc, et dit : "Il était une fois un mur..." Les histoires sont près de nous, dans l'ombre, à attendre. Il suffit d'écouter et de regarder pour les découvrir. Pour les jouer, il suffit de fouiller au fond du grenier...

Et pour raconter le monde, il suffit parfois de regarder de l'autre côté du mur... Spectacle à l'humour corrosif, mélangeant jeu des comédiens, marionnettes, théâtre d'objets, vidéo en direct et animations enregistrées. Une fable moderne qui distille un regard décalé sur notre société.

Sam. 26 à 17h30. Dim. 27 à 10h30 et 15h30. Pour tous, dès 7 ans
Tarifs : enfant : 3 € / adulte : 5 €
Réservations : 06 42 00 44 22 / sonsdautomne@yahoo.fr / bar La Vieille Tour / bars Le Meleccas et bar de l'Arrivée à Quessoy



L'APPEL D'AIRES, TRÉBRY

Bel Air. 02 96 67 27 70. lappelldairs.free.fr

Sonic Boom Six + Random Hand

Issu de Manchester, les **Sonic Boom Six** définissent leur musique comme "le carnaval de Nothing Hill sur un album punk". Triomphant avec audace des approximations et hésitations passées, ils se fendent d'une œuvre aboutie et exhibent du tube en pagaille. Le groupe s'est donné un mal certain pour sublimer les ébauches de King Prawn (RIP) en bâtissant un album cohérent, varié et original. Un astre de bonne humeur groovy.

Dans la lignée des Sonic Boom Six, Leftover Crack et Mustard Plug, **Random Hand** mélange le ska et le punk avec beaucoup d'efficacité et parcourt les scènes européennes et américaines depuis quelques années maintenant.

Sam. 26 à 21h30. Tarif : 8 / 10 / 12€



Sonic Boom Six

la Boutique Atelier
Artisanat • Objets Déco • Poêles à bois
Petite épicerie • Stages créatifs • Expositions
15, rue Neuve • 22510 MONCONTOUR
Tél. 02 96 73 49 61
laboutiqueatelier@yahoo.fr



Rue Dell Arte : Voyages // Pays de Moncontour



4^e édition. Les Arts de rue vont investir le Pays de Moncontour tantôt avec tonitruance, tantôt avec émotion ou décalage... Cette année, hommage à la mémoire vivante de nos anciens à travers le thème "des voyages et des rencontres avec l'autre". Org. Cie Madame Bobage.

Du 2 au 6. Hénon, Plémy, Langast et Moncontour. Info 02 96 73 49 57

Mercredi 2 septembre. Hénon

18h. *La belle vie*. Troupes de théâtre amateur du Pays de Moncontour. Salle des Fêtes. Mise en valeur la parole de nos aînés. Basée sur leurs histoires de vie, leurs souvenirs, cette création éphémère sera présentée sur trois communes. Plus d'infos page 8 (addm 22). Places limitées mais gratuites.

Vendredi 4 septembre. Plémy

18h. *La belle vie*. Voir ci-dessus. Salle communale.

19h. Ouverture officielle à Moncontour en Fanfare.

20h. *Balles populaires*, Gorky (Paris). Entre jonglerie, histoire et improvisation, entrez dans l'univers de Gorky, un personnage qui voyage beaucoup, qui rencontre des gens, qui s'arrête et qui les fait rêver.

21h. Emission en direct : *Les frères Jean*, Armor TV. A travers les regards curieux et facétieux de Jean Lebrun et Jean Kergrist, découvrez chaque mois un pays, une ville des Côtes d'Armor.

Samedi 5 septembre. Langast

15h. Rando-contée dans la campagne de Langast pendant 2h. Départ de la Mairie.

17h. Balade-Théâtre avec le spectacle *La belle vie* (voir-ci-dessus). Départ à l'église de Langast.

18-21h. *H Jeux d'oh*, Cie DUT (Poitiers). Une douzaine de jeux fabriqués à partir de matériaux de récupération où l'eau est indispensable au bon fonctionnement... comme l'eau est indispensable à la vie. Attraction éco-citoyenne.

21h. *Les Balles populaires*, Gorky (Paris).

22h30. Cinéma en plein air : *Le Cheval venu de la mer* (en partenariat avec le Cithéa, cinéma associatif).

Dimanche 6 septembre. Moncontour

14h30. *Les Balles populaires*, Gorky (Paris).

16h. *Expédition Paddock*, Cie Tango Sumo (Morlaix). Un dortoir passe dans la rue. 5 hommes, 5 lits. Chorégraphies hallucinées, prouesses acrobatiques, chants et musique de ferraille... Entre cauchemar et réalité, un univers grinçant, proche de la folie où l'humour est cependant omniprésent.



Expédition Paddock

17h30. *Play*, Léandre et Davis (Barcelone). David Moreno joue du piano, avec sa tête d'enclume il crée la bande-

son de la rue, de la vie. Léandre ne fait presque rien. Spectacle d'humour, sans parole, sans importance, simple comme le rire.

18h30. Apéro-concert avec les "Frères Lebrun", bar La Vieille Tour. Une mandoline, un violon, une contrebasse pour un folk, blue grass, quebecois-breton énergique et dansant.

De 14 à 17h. *H Jeux d'oh*, Cie DUT (Poitiers). Voir ci-dessus // *Retrousses les manches* : atelier maquillage interactif, Cie Pavillons et Mirettes. Transforme ton père, ta mère ou ta sœur en verre de terre ou fée des bois. Dès 4 ans // *Le Trouc du Public*. Elisez votre film "Trouc" préféré sur la sélection 2009. Remise officielle à 19h30, bar La Vieille Tour.

2èmes Rencontres Nationales des Arts de rue

Les 3 et 4 septembre (journées professionnelles). Les écritures de spectacle dans l'espace public.



LE CARRÉ MAGIQUE



02 96 37 19 20. www.carre-magique.com

Présentation de la nouvelle saison

Moment convivial suivi d'un buffet.

Mar. 8 à 19h30. Entrée gratuite dans la limite des places disponibles.

L'ivresse des livres, La famille Magnifique

Théâtre Itinérant. Dans un camion qui a le génie des métamorphoses, La famille Magnifique nous invite à renouer avec les grands auteurs... Un prétexte à un joyeux hommage aux grands poètes dont la mémoire fabrique nos fantaisies.

Ven. 11 à Louannec à 19h. Sam. 12 à Trédrez-Loquémeau à 19h. Dim. 13 à Plestin-les-Grèves à 11h. Gratuit

Traces

Compagnie Les sept doigts de la main. Théâtre acrobatique et burlesque, drôle, tonique et poétique. Un spectacle tout en finesse, féérique, qui surprend et émerveille à la fois. **Dès 6 ans**

Mar. 29 à 20h30. Mer. 30 à 20h30. TP 22€ / TR 18€ / Tarif jeune : 12€



LANNION

Off. tourisme 02 96 46 41 00
www.ot-lannion.fr

Glossaire

Exposition de Nicolas Féodorchenko, artiste plasticien.

Jusqu'au 19/9. Chapelle des Ursulines. Lun au sam 10-12h30 et 15-19h (sauf férié). Entrée libre

Courant d'eau,

courant d'air

Peinture. "[...] mes animaux ont des âmes, des pensées, des sentiments". Aélore

Jusqu'au 12/9. Pavillon de Louguivy. Lun au sam (sauf férié) 14h-19h. Entrée Libre

Marie-France Cadiou

Peinture. Toiles abstraites, pour une vision du monde toute personnelle.

Jusqu'au 26. Office de Tourisme

Estivales

Photographiques du Trégor : "Y vivre"

Expositions. Invitation au voyage. Jérusalem, Le Caire, Madagascar, le Sinaï... sont au programme de cette manifestation qui regroupera plusieurs expositions. Didier Ben Loulou, Denis Dailleux, Scarlett Coten, Pierrot Men.

Jusqu'au 3/10. L'Imagerie. 10-12h et 15-18h30 sauf dim et fériés
Entrée libre. Info : 02 96 46 57 25
imagerie-lannion.com

TRÉBEURDEN

Off. tourisme. 02 96 23 51 64

Equinoxe :

Festival de l'Estran

Voir encadré page 26.
Sam. 19 et dim. 20

EQUINOXE • FESTIVAL DE

19 & 20
septembre 2009

L'ESTRAN

Regards sur l'effet mer

Trégastel



Pleumeur
Bodou



Trébeurden



LAND ART | EXPOSITIONS | ATELIERS | VISITES | CONCERTS

Renseignements auprès
des Offices de Tourisme :

Trégastel
02 96 15 38 38

Pleumeur-Bodou
02 96 23 91 47

Trébeurden
02 96 23 51 64



PLEUMEUR-BODOU

Off. de Tourisme 02 96 23 91 47
www.pleumeur-bodou.com

Expositions :

2009, arrêt sur l'image

Avec les techniques d'imagerie numérique et le développement du très haut débit, l'image est au service de l'art, de la médecine, de l'environnement. Trois expositions sur ce sujet sont proposées.

Jusqu'au 30/12. Cité Télécoms
Site Cosmopolis. 02 96 46 63 64
www.cite-telecoms.com

Soutien aux demandeurs d'asile

Le Collectif de Soutien aux Sans-Papiers du Trégor-Goëlo propose : animations enfants, concerts + soirée grillades. Sam. 12 à 15h. Ile-Grande, Place de la poste

> Un jour, un loup

Théâtre jeune public, par Plume, Ciella et Cie (15h et 17h30). Ateliers et animations enfants (après-midi). Gratuit

> Sept concerts

15h30 : Bertrand Le Calvez et Jean-Pierre Trillet. 16h15 : Marie. 18h : B. Le Calvez et J.P. Trillet, Mathieu Crochemore Trio. 20h : Chepuki, Highway, Hitmen.

Entrée 5 €, gratuit < 12 ans

Equinoxe : Festival de l'Estran



Voir encadré ci-contre.
Sam. 19 et dim. 20

LE VIEUX MARCHÉ

Jimme O'Neill

Fondateur et âme du groupe de rock The Silencers, Jimme O'Neill présente son album solo *Real*, accompagné par le groupe Les Balles d'Amour. 1^{ère} partie : Spleen Garage.

Ven. 11 à 21h. Salle des fêtes
Tarif 6€. Org. Comité des fêtes

LOUANNEC

L'ivresse des livres, La famille Magnifique

Théâtre Itinérant. Voir page 24 Lannion, Carré Magique.

Ven. 11 à 19h. Place Yves-Marie Nonen. Gratuit

TRÉDREZ-LOCQUÉMEAU

L'ivresse des livres, La famille Magnifique

Théâtre itinérant. Voir page 24.

Sam. 12 à 19h. Place Jules Gros

Galerie du Douven

02 96 35 21 42. oddc22.com

> Jean Le Gac : Relectures

Jean Le Gac se fait rapporteur des aventures de cet artiste peintre qu'il aurait pu être et développe une œuvre entre fiction et confession.

Jusqu'au 4/11. 15h-19h les sam, dim et jours fériés

Café Théodore

Kerguerwen. 02 96 35 29 40
www.cafetheodore.free.fr

> Chemins croisés en Inde

Expo photo de Emilie L'hôte. Rencontre avec l'artiste le 4/9 dès 18h30 (+ auberge espagnole : amenez à manger).

Du 4 au 27. Entrée libre

> Soirée piano-bar

Avec Philippe Pennicaud + chanteurs. Dim. 6 dès 18h30

Participation libre

> Mojo Machine

Blues. Sam. 12 à 21h. Entrée : 5€

> Multumesc

Jazz balkanique.

Sam. 26 à 21h

TRÉVOU-TRÉGUIGNEC

L'Elektron Libre

50 rue du Royau. 02 96 23 71 36

> Bœuf musical

Ven. 4 à 22h. Gratuit

> Les moteurs raides

Rock. Ven. 11 à 21h30. Entrée 3 €

> Agathe Sahraoui

Jazz. Ven. 18 à 21h30. Entrée 3 €

TRÉGASTEL

Off. de Tourisme 02 96 15 38 38
www.ville-tregastel.fr

Aquarium Marin

Bd Coz-Pors. 02 96 23 48 58
www.aquarium-tregastel.com

> 2^e Trophée

Aquarium Marin

Concours-expo de photographies sous-marines.

Du 4/7au 15/9

Equinoxe : Festival de l'Estran

Voir encadré ci-contre.
Sam. 19 et dim. 20

Equinoxe : Festival de l'Estran



Regards sur l'effet mer. 2^e édition de ce festival qui nous invite à rencontrer l'Estran, partie du littoral située entre les niveaux des plus hautes et des plus basses mers et à le considérer sous un autre jour, à la faveur des

marées d'Equinoxe. Du 18 au 20. Trégastel (02 96 15 38 38), Pleumeur-Bodou (02 96 23 91 47) et Trébeurden (02 96 23 51 64)

Trégastel

> Samedi

Sortie guidée : découverte des algues avec un animateur de Terra Maris (10-12h30, rdv Centre Congrès). Atelier laboratoire : étude des algues récoltées sur l'Estran d'ici (14h-16h30, Centre Congrès).

> Dimanche

Expo photos (Centre Congrès) : Le Monde des Algues ; Espèces mangeuses d'algues en Aquarium. Ateliers : goûtons l'algue, recettes et dégustations ; observons le microscopique (10h30-11h30, 14-15h et 15h30-16h30).

> Samedi et dimanche

Promenade-Exposition : cheminement photographique sur l'Ile Renote. Expos photos et maquettes "InStable" Land Art (Centre de Congrès). Atelier Le Village de l'Algue (Ste-Anne). Land Art sculptures sur sable et Land Art "InStable" sur l'Estran (baie de Ste-Anne).

Pleumeur-Bodou

> Samedi

Découverte en milieu marin (10h, base nautique Ile Grande).

> Samedi et dimanche

Suivre Isabelle Diverrez dans sa Balade contée sur l'Ile Grande (14h30). Atelier photo avec Bruno Todesco (14h30, LPO). Projection (salle des fêtes) : échange autour d'un diaporama avec Bruno Todesco. Expo photos : Les 4 éléments (LPO). Découverte de l'Estran : 13-15h. Sortie découverte des algues (2 heures).

Trébeurden

> Vendredi 18

Concert avec les Surf Riders, musique "beach" des années 60 (21h, Castel, gratuit).

> Samedi

Land Art : espace dédié aux enfants (Castel). Visite guidée de l'Ile Milliau (11h45 rdv point i).

> Samedi et Dimanche

Suivre Isabelle Diverrez dans sa Balade contée sur l'Ile Grande. Expo lithographies de Charles Lapicque (10-12h et 15-18h mairie). Expo photos L'Estran d'hier (10-12h et 15-18h, Maison de la Mer). Land Art : Land Art ou Le Castel coussu de fils... (Castel). Land Art : Inverseur de paysage hublots inverseurs, de paysages positionnés sur l'Estran (Castel).



Surf Riders



TONQUÉDEC

Off. tourisme 02 96 43 01 71
www.ot-belle-isle-en-terre.com

Les gens de la Vallée
Expo photo par Dédic'Armor.
Du 24/8 au 12/9, mairie

CAVAN

Le Local Eclectik Festival

Show case de sorties de CD.
Ven. 2 octobre à 20h30
Soirée funk-rock avec Rotor Jambreks, Francis Jackson Project, The Craftmen Club.
Sam. 3 octobre à 21h

LA ROCHE DERRIEN

Ker Roc'h en fêtes

Du 5 au 6. Salle des fêtes. Gratuit
Comité des fêtes 06 32 27 05 80
> **Samedi 5 septembre**
21h : Kerloa (musique traditionnelle). 23h : Raggalendo (hip-hop-rock, world musette, electro breizhou).

> **Dimanche 6 septembre**
15h : fest deiz (Launay Savidan, Sonerien Bro Dregger, cercle de Perros-Guirec...)

PLEUMEUR-GAUTHIER

Chiffoumi

Théâtre de boulevard.
Sam. 12 à 20h30 et Dim. 13 à 15h
Salle des fêtes. Adultes 10€, enfants 7€. Org. Cie de l'Echange

PLESTIN LES GRÈVES

Off. de Tourisme 02 96 35 61 93

Festival Vent de Grève

2^e édition. Les 9 communes et l'office de tourisme de la Lieue de Grève vous invitent à les rejoindre sur la grève entre Saint-Efflam (Plestin-les-Grèves) et Saint-Michel-en-Grève pour célébrer le vent. Rencontre nationale de cerf-volant, démonstrations de kites et de chars à voiles, sorties de dériveurs, baptêmes de chars à voiles, village du tourisme, randonnées guidées (dans le cadre des Journées dans la Nature, organisées par le Comité Régional du Tourisme), promenades en calèches, concerts de chorales dans les églises, conférences et expositions. Prenez votre cerf volant et rejoignez ce festival tonique !

Les 2, 3 et 4 octobre. Org. Office de la Lieue de Grève, ouvert jusqu'au 15/9 tjl de 9h30 à 12h30 et de 15h à 19h. Les mar. soirs jusqu' à 22h dans le cadre du festival Etre et Avoir l'Eté. Les dim. matins de 10h à 13h. www.office-tourisme-delalieuidegreve.com

L'ivresse des livres, La famille Magnifique
Théâtre itinérant. Voir page 24 (Carré Magique de Lannion).
Dim. 13 à 11h. Au marché. Gratuit

Ti an holl

Tél. 02 96 35 06 28

> **Les déchets attaquent**

La société de consommation n'est-elle pas "hymne à la destruction" ? Spectacle satirico-politico humoristique.
Sam. 19 à 20h30. Salle des fêtes

> **Les Phéniciens en Bretagne**

Conférence de Michel Minor.
Ven. 25 à 20h

PERROS-GUIREC

Off. de Tourisme 02 96 23 21 15
www.perros-guirec.com

L'Envers du décor Danielle Le Bricquir

Exposition où peintures, dessins, installations vont au cœur d'une interrogation politique et poétique en Bretagne.
Du 20/6 au 1/9. Galerie Home'Art Rue de Kervélégan. Ouvert tjl 16h-19h30, fermé mer. 02 96 23 27 64

Marché artisanal

Artisans peintres, artistes créateurs. Expo et concours de peinture amateur.
Jeu. 3. Quai Bellevue au Port de Ploumanac'h. 10h-18h. Gratuit

Francis L'Huillier

Peintures, huiles sur toiles.
Jusqu'au 30/9. Galerie Histoire d'Océans. 02 96 49 06 43

De la race en Amérique

Les discours du Président des Etats-Unis, B. Obama, à Philadelphie en mars 2008, lu par le comédien d'origine trégorroise, Vincent Byrd Le Sage.
Ven. 25 à 20h30. Palais des Congrès. Entrée 5 €. 02 96 49 02 45

LÉZARDRIEUX

Off. Tourisme. 02 96 22 16 45
www.cc-lezardrieux.com

Peintures et sculptures sur bois

Expo par les Violons d'Ingre.
Jusqu'au 7/9. Salle de Kermouster. Hameau de Kermouster
Entrée libre. 02 96 55 03 07

Pêche à pied et Usages de l'estran

Conférence avec Guy Prigent, ethnologue, spécialiste des patrimoines littoraux.
Mer. 2 à 20h. Epicerie de Kermouster. Entrée 2€, enf. gratuit
Rens. 02 96 22 16 45

Phares et Balises en Côtes d'Armor

Conférence avec Guy Prigent. Témoignages gardiens de phares, courts métrages.
Mer. 16 à 20h. Chapelle de Kermouster. Entrée 2 €, enf. gratuit
Rens. 02 96 22 16 45

TRÉQUIER

Off. Tourisme 02 96 92 22 33
www.ot-cotedesajoncs.com

L'Oiseau Sablier

Atelier galerie. 14 rue St-Yves
02 96 92 41 90. Du mar au dim

> **Exposition**

J.M. Brochard / P. Callewaert / C. Dufour. Du 1^{er} au 6. Mar 1^{er} à 19h : invité Yves Tricault

> **Exposition**

P. Callewaert, C. Dufour, J.P. Le Buhan. Du 8 au 13. Mar 8 à 19h : rencontre avec Jean-Paul Le Buhan, poète. Participation de Xavier Pierre, poète

> **Exposition**

J.P. Le Buhan. Du 15 au 20. Mar 15 à 19h : rencontre avec un invité

PAIMPOL

Off. Tourisme 02 96 20 83 16
www.paimpol-goëlo.com

Cecil Howard : Un américain à Paimpol

1^{ère} rétrospective consacrée à cet artiste en France depuis son décès.
Jusqu'au 6/9. Espace culturel de La Halle. Du mar au dim 15h-18h
02 96 55 31 70. Tarifs 3/2 €
Enf <10 ans, RMistes : gratuit



Le Tour du monde par l'affiche

Affiches anciennes des principales compagnies maritimes françaises.
Jusqu'au 27/9. Musée de la Mer
Tarifs de 4.70€ à 2€. 02 96 22 02 19

PLOURIVO

Loïc Corrouge

Plasticien sculpteur. Travaux réalisés à partir des paysages locaux.
Du 04/8 au 20/9. Maison de l'Estuaire. Traou-nez. Ouvert Tjl 14h-18h sauf lun. 02.96.55.96.79



GUINGAMP

Les usines Tanvez

Culture industrielle et mémoire ouvrière. Voir article page 10

Du 19/9 au 28/11. Médiathèque et Espace François-Mitterrand

> Double exposition

- Exposition patrimoniale
Sur base de documents d'archives, collectés auprès de particuliers ou prêtés par les Archives Départementales des Côtes-d'Armor, l'exposition tentera de reconstituer l'histoire de cette usine et son évolution au fil des ans.

12h-18h mar, 10h-12h, 14h-18h mer et sam, 10h-12h, 15h-19h ven. Médiathèque

- Exposition photos

Deux photographes mettent en valeur la mémoire des acteurs et témoins de la vie de cette

usine ainsi que les traces persistant dans la ville et ses environs de son existence passée.

Du mar au sam 14-18h. Espace François-Mitterrand

> Conférence

Le travail du fer en Bretagne, Histoire et Patrimoine.

Conférence par Louis André, ancien conservateur du patrimoine, maître de conférences à l'Université de Rennes 2.

Ven. 18 à 20h30. Champ-au-Roy

BOUQUEHO

Off. tourisme 02 96 70 12 47
www.tourisme-lanvollon.fr

Le Cellier

Tél : 02 96 73 81 67

> Patrick Cany et Kevin Wright

Blues. Sam. 12 à 21h. Tarif : 5 €



PLÉLO

Ferme-Auberge La Ville Andon

02 96 74 21 77

www.lavilleandon.com

> Thierry Le Saëc

Utilisant toutes les techniques, dessin, estampe, photographie, Thierry Le Saëc se confronte à la singularité du monde qui l'entoure et tente une "lucide traversée des apparences". Jusqu'au 10/9

ST-GILLES-DES-BOIS

Frigousse au Jardin des Mélanges

Conte théâtralisé. Une jardinière amie des sorcières, une malédiction, des fées... Histoire de gourmandise et de maléfices. Par la Compagnie des Entreposés.

Dim. 6, 13, 27 à 17h. Dim. 20 à 15h et à 17h. Entrée jardin et conte : 9 € / Jardin seul : 4 € / gratuit < 6 ans. Résa 02 96 21 75 85

THÉÂTRE DU CHAMP-AU-ROY, GUINGAMP

Tél. 02 96 40 64 45

Fanfare de batucada ObrigataO

Association Vivre Le Monde. Chaque trimestre un concert gratuit, à l'occasion du marché hebdomadaire du samedi. L'opportunité de découvrir des formations musicales de divers horizons lors d'une sortie en centre ville. La Batucada est l'ensemble des instruments de percussions accompagnant généralement la samba lors des défilés du carnaval au Brésil. ObrigataO vous propose une musique festive et énergique qui fera danser même les plus timides !



Sam. 26 à 11h. Place du Centre. Gratuit. En cas de pluie, le concert aura lieu dans le hall de la Médiathèque

CHÂTELAUDREN

OTSI 02 96 79 77 71

cdc-chatelaudren-plouagat.com

Le Petit Echo de la Mode

Tél. 02 96 74 20 74

www.petit-echo-de-la-mode.fr

> 100 ans de presse familiale

Le Petit Echo de la Mode, magazine familial, est fondé en 1880. En 1920, il ouvre une filiale en province, à Châteaudren et érige bientôt la ville en capitale des patrons-modèles. C'est aujourd'hui un Centre Ressources qui collecte les éléments d'une mémoire disparue avec la fermeture de l'entreprise. Ce lieu chargé d'Histoire vous raconte, cette année, le siècle de l'existence d'un magazine témoin de son temps et de l'évolution de ses mœurs dans son superbe décor de métal, de briques et de béton. Jusqu'au 27/9. Sam et dim et tous les jours des vacances scolaires 15h à 19h. Entrée 2,5 € et 4 €

L'Enfance de l'Art

4 Illustrateurs jeunesse s'exposent. Des acryliques lumineuses d'Hervé Le Goff, en passant par les Trognons et Ripoupons de Gérard Cousseau, les scènes poétiques toutes en rondeurs de Christophe Lazé ou, pour Laurent Richard, les aventures de Bali, vous pourrez admirer la richesse et la diversité de styles, de techniques et d'univers de ces auteurs.

Jusqu'au 30/9. Locaux du Leff Communauté. 2€. 02 96 79 77 71

LANVOLLON

Off. tourisme 02 96 70 12 47
www.tourisme-lanvollon.fr

Exposition Carmes

Peinture.

Du 29/8 au 19/9. Off. Tourisme

Moulin de Blanchardeau

Tél : 02 96 70 12 47

> A-Bords du train du Konkan

Photos de Séverine Richard. Du 5 au 27. Tlj 14h30-18h30 sauf lun. et jeu.

Qualité et **disponibilité**

- Courts, moyens et forts tirages sur 2 rotatives 8 pages
- 5 groupes : sécheurs, préplieuse, sortie à plat, microperforations, C.T.P.
- Brochures - Mailings
- Dépliants publicitaires et touristiques

Tél. 02 96 79 51 60 - Fax 02 96 79 51 69
Z.A. du Fournello - 22170 Plouagat

rotarmor, PEFC, **Qualité**, **disponibilité**



PLOUHA

Off. tourisme 02 96 20 24 73
www.plouha.com

Expo Les Popille

Sculptures, laques et pastels.
Du 1/7 au 15/9. 4. Frères-Le-Guen
02 96 22 57 81. www.popille.fr

Salle de l'Hermine

Tél : 02 96 20 24 73

> Mona Ozouf

Interview publique de M. Ozouf par Armor TV dans le cadre de l'émission *Les Frères Jean* et à l'occasion du baptême de l'école maternelle publique de Plouha. Programmation musicale en cours.

Ven. 25 à 20h30. Résa à la mairie

> La Grande séduction

Film de Jean-Marie Poulriot sur le thème "nos cousins québécois".

Mer. 16 à 20h30. Org. asso EMGAV

> Expositions

- Atelier d'Art Plastique

Du 4 au 6. Entrée libre

Infos : 02 96 20 37 04

- Atelier Plouh'art Créatif

Du 11 au 13. Entrée libre

- Claude Bouvier

Peinture à l'acrylique sur papier marouflé sur bois.

Du 25/9 au 23/10. 14h-18h

Entrée libre. Org. Maen Glaz et Mairie de Plouha

- Oiseaux exotiques

Dim. 27 de 10h à 18h

Entrée 3€ Org. AOB de Paimpol

TRÉMEVEN

Irish rendez-vous

Musique traditionnelle irlandaise : sessions au bar Le Siam et sous chapiteau.

Org. Tréméven a la Patate. 02 96 21 38 56. irishrendezvous.com

> Samedi 26

Concert : 21h. Mercedes O'Keefe puis les trois solistes Brendan Ring, Gerry McKee et Franck Torpey.

Repas (19h) + concert : 18 € (< 12 ans 13 €). Concert seul 12 € (< 12 ans 7 €)

> Dimanche 27

Fest-deiz : 16h. Annie Ebrél Nol'uen Le Buhé, Daniel Le Féon/Erwan Menguy, Claudine Flohic/Noëlle Corbel, Loïc et Ronan Bléjean/Hervé Cureau.

Repas (12h) + Fest-deiz : 10 € Fest-deiz seul 6 € (<12 ans gratuit)

PLOEZAL

La Roche Jagu

Tél. 02 96 95 62 35
cotesdarmor.fr/larochejagu

> Maurice Denis et la Bretagne

Le Musée de Pont-Aven (Finistère) et le domaine départemental de la Roche Jagu s'associent pour proposer une importante exposition rétrospective de l'œuvre de Maurice Denis sur la Bretagne. Expo reconnue d'intérêt national par le Ministère de la Culture et de la Communication.

Jusqu'au 5/10. 10h-13h et 14h-19h. TP 4 €. TR 3 €. Gratuit enfants < 6 ans. Musée des beaux-arts de Pont-Aven 6/4 €. Billet pour les 2 expos 8,50 €

> Tingayama Mawo / Nomade

Tingayama Mawo (Togo) : lecture de la résidence d'écriture *Arts du chemin*. 15h30

Nomade : cirque par la Cie Histoire d'eux. 17h

Dim. 6. Gratuit

> Des animaux et des hommes

Atelier découverte avec Sébastien Provost, naturaliste.

Sam. 12 de 20h à 22h. Tarifs Adulte : 4 € ; Enfant : 1 €. Sur inscription

> Le Baiser / Perspectives

Le Baiser : spectacle par Les Gens Cie. 15h30

Perspectives : danse par la Cie 29x27. 17h

Dim. 13. Gratuit

> Pavanes / L'oiseau bleu

Pavanes : théâtre par la Cie Aïe aïe aïe 15h30 et 16h30

L'oiseau bleu : théâtre et humour par la Cie Spectral'ex 17h

Dim. 20. Gratuit

> Mademoiselle au bord du loup

Théâtre par la Cie La Bao Acou (étape de création).

Dim. 27 à 6h du matin. Gratuit sur réservation

> Play some music about your garden

Musique pour jardin par Emmanuel Louis, with the gardening group.

Dim. 27 à 16h. Gratuit

LOC-ENVEL

Marc'had ar c'hoat

45 Artisans d'art de choix. Expositons en démonstration (forgerons, tourneur sur bois...). Marché bio (producteurs avec ou sans label). Animations (musique, jonglage,

jeux). Restauration sur place.
Dim. 6. Org. Ecole Diwan de Plounevez-Madeg. 02 96 43 08 58

BELLE-ISLE-EN-TERRE

Off. tourisme 02 96 43 01 71.
www.ot-belle-isle-en-terre.fr

■ Déclic Armor Expo photographique. Jusqu'au 15

Blues des 2 Rivières, Belle-Isle-en-Terre

8^e édition. Tarifs : ven : TP 15€ / TR 10€ ; sam : TP 20€ / TR 13€. Forfait 2 jours : TP 28€ / TR 20€. Concerts bar-en-blues sont gratuits
Org. Association Blues des deux rivières
Rens. 02 96 43 01 71. http://bluesdesdeuxrivieres.free.fr

Vendredi 2 octobre

Peter's Uncles Blues Band (crêperie Belle Isle) ; Kanawa (crêperie Louargat) ; Boby & Sue (BZH) gagnant tremplin 2008, Beansprouts (NL), duo hollandais aux compositions teintées d'humour (NL), Little Jenny (Suède), groupe de blues suédois uniquement féminin (salle polyvalente).



Jerry Portnoy

Samedi 3 octobre

Ronan le Quintec 2^e tremplin 2008 (bar le Fleury) ; Finale tremplin Kan ar Blouzh (14h, anciennes halles) ; Kanawa (crêperie Belle Isle) ; Dust 3^e tremplin 2008 (bar de l'Union) ; Big Dez, blues-rock-funk-jazz (FR), The Spike Drivers (GB), Jerry Portnoy & Rick "King" Russel (USA), Jerry Portnoy, grand maître de l'harmonica blues et du chicago blues (salle polyvalente).

+ Expos photos blues (hall de la salle polyvalente).

Blues des deux rivières
Vendredi 2 & Samedi 3 octobre 2009
8^{ème} Festival

Vendredi :
Bobby & Sue (Bzh)
Beansprouts (NL)
Little Jenny & Bluebeans (SW)
Samedi :
Big Dez (FR)
The Spike Drivers (GB)
Ricky "King" Russell Trio
Jerry Portnoy (USA)

Belle-Isle-En-Terre 22
02 96 43 01 71
http://bluesdesdeuxrivieres.free.fr



Bio Zone, Mûr-de-Bretagne

24^e foire régionale biologique. Quel avenir pour nos enfants ? Le rendez-vous de la Bio française. 250 exposants (alimentation, hygiène, habitat, énergie...). Conférences et débats. Repas bio. Fest-noz.

Sam. 12 et dim. 13. Entrée 4€ la journée, 6€ les 2 jours, gratuit <12 ans et demandeurs d'emploi. 02 96 26 09 15

Samedi 12

14h30 Halle aux loisirs : Projection du film documentaire *Nos enfants nous accuseront* de J.P. Jaud. + débat avec le réalisateur et André Pochon, vice-président de VivArmor Nature.

14h30 Chapiteau : Les différents matériaux de construction et d'isolation. Conférence par Jean-Claude Mengoni, conseiller en éco-construction.

21h. Fest-noz

Dimanche 13

11h Halle aux loisirs : La crise alimentaire et le commerce équitable. Par Marcel Launay, pdt Bretagne-Commerce équitable Nord/Sud.

11h Chapiteau : Pollutions électromagnétiques, comment se préserver ? Par Claude Bossard, spécialiste.

14h30 Chapiteau : La bio en restauration collective dans les Côtes d'Armor. Table ronde par le GAB 22.

14h30 Halle aux loisirs : Projection du film documentaire *Le Monde selon Monsanto* de Marie-Monique Robin, réalisatrice du film, qui animera le débat.

LE MONDE SELON MONSANTO



DE LA TRONQUE AUX OGAs,
UNE MULTINATIONALE
OÙ VOUS VEUT DU BIEN

ROSTRENN

OT Kreiz Breizh 02 96 29 02 72
www.tourismekreizbreizh.com

Lola Montès

Film de Max Ophüls.
Voir page 12, St-Brieuc.

Mar. 22 à 20h30. Cinéma

Hervé de Willencourt

Expo. Rétrospective de portraits réalisés par l'artiste lors de ses différents reportages photographiques.

Jusqu'au 5. Médiathèque

Tél. 02 96 57 42 05

ST-GILLES V. MARCHÉ

Ghost of Nasca

Rock. **Ven. 11 à 21h. Bar de la Vallée. Gratuit**

LANISCAT

Matières d'êtres Art en territoire

Michèle Vicq (fer, ardoise, moteur électrique... Visite en cours de création + accueil public). **Du 1/8 au 18/9**
Lionel Terce (fer, bois, pierre, paraffine. Visite en cours de création + accueil public).

Du 1/8 au 30/9. Carrière de Liscaux. (Œuvres visibles en extérieur 02 97 23 43 51. artsetcob.org

DUAULT

Les fêtes du Rosaire

Dîner-concert avec Poupette.
Sam. 3 oct. à 20h. Dim. 4 oct. Résa 02 96 21 58 66

ST-GELVEN

■ Abbaye de Bon-Repos

02 96 24 82 20. bon-repos.com

> Murmures : Biennale d'art contemporain

Un dialogue entre patrimoine et création contemporaine. Cette 4^e édition privilégie le rapport étroit qu'entretient le monument cistercien, situé au bord du canal de Nantes à Brest, avec son environnement naturel, aquatique et boisé, ainsi que la notion de murmure sonore aussi bien que visuel.

Du 16/5 au 31/10. Abbaye de Bon-Repos. Jusqu'au 15/9 : 11h à 19h

Du 16/9 au 31/10 : 14h à 18h

Tarifs : de 3,5 € à 2 €

> Abbayes et châteaux au Moyen âge

Les cisterciens précurseurs du développement durable. Exposition. Ateliers pédagogiques...

Du 27 /6 au 31/10

LOCARN

■ Maison du patrimoine

Place du centre. 02 96 36 66 11
www.patrimoine-locarn.org

> Matières d'êtres Art en territoire

Démarche interrogeant l'identité du Centre-Ouest Bretagne. Sylviane Ayme (ardoise, plexiglas, bois, métal) ; Peter Johnson (photos). Rencontre avec les artistes le 20/9.

Du 2/5 au 30/9 : œuvre visible en extérieur chaque jour de 14h à 19h

> Art & ardoise

L'ardoise est source d'inspiration et support de création artistique. La Maison du Patrimoine invite des artistes, sculpteurs, photographes, plasticiens, qui en ont fait leur matériau de prédilection.

Jusqu'au 30/9

ST-NICOLAS DU PELEM

■ Musée rural de l'éducation

Bothoa. 02 96 29 73 95.
musee-ecole-bothoa.blogspot.com

> Tu seras soldat

L'enfant et la guerre à l'école primaire, 1871-1918.

Exposition. Après la défaite de 1871 contre l'Allemagne et la mise en place de la République, les nouveaux gouvernants doivent créer une nation forte et unie afin que ce désastre ne se reproduise pas. C'est à l'école que les Républicains, arrivés au pouvoir en 1879, confient cette tâche.

Jusqu'au 15/9. Tous les jours sauf lundi. 14h-18h

KERPERT

■ Abbaye de Coat Malouen

Tél : 02 96 21 49 13

> Daniel Van de Velde

L'Association des Amis de l'Abbaye de Koad Malouen accueille l'artiste plasticien Daniel Van de Velde. Celui-ci travaille autour d'une pratique artistique liée au Land Art, utilisant des matériaux tels que le bois pour créer des installations en extérieur/intérieur. Ses sculptures sont placées en différents endroits du site, jouant le rôle de "points de rencontres" entre une architecture pérenne et des installations éphémères.

Du 31/7 au 20/9. 02 96 21 49 13

CALLAC

Off. tourisme 02 96 45 59 34

■ Lola Montès

Film de Max Ophüls.
Voir page 12, St-Brieuc.

Lun. 21 à 20h30. La Belle Equipe

Depuis 1988 la boulangerie **LA BALEINE**
à Kerbanel an Argoat en Kergrist-Moëlou

Gérard, ARTISAN BOULANGER,
et Frédérique MUNIER sélectionnent leurs produits
pour la fabrication de leurs pains, pains d'épice et
brioches, utilisant exclusivement des produits
cultivés sans engrais chimiques ni pesticides

Loin des modes, fidèles à leur conviction écologique

Tél. 02 96 36 55 20





CENTRE CULTUREL MOSAÏQUE, COLLINÉE

Tél. 02 96 31 47 69

Adèle / Garden surprise Party

Déjà accueillie en 2007 avec son album *Bleu*, Adèle revient plus pétillante et espiègle que jamais. Autour d'elle cinq musiciens donnent du rythme, de la voix et du cuivre à ce nouvel album *Garden Partie*. Imaginez que vous êtes invité à une garden party loufoque, peuplée de personnages étranges : deux fées pas vraiment aux normes, une méchante fille faussement naïve et véritablement meurtrière, une adorable caissière qui chantonne inlassablement des tubes à l'eau de rose, un couple d'amoureux pur comme la neige, un jardinier émerveillé par le printemps, une tripotée de pépés et de mémés qui guincent à qui mieux-mieux, un clown qui se goinfre de choux à la crème et distribue des baisers à la cantonade... tandis qu'une armada de serveurs aux ordres d'une maîtresse de maison dévoreuse d'hommes assure l'intendance. Pendant ce temps, sous la tonnelle fleurie, l'orchestre joue ses notes cuivrées et c'est un peu le paradis.

Sam. 26 à 20h30. TP 10 € - TR 8 € - Jeunes 3 € - Formule famille 1,5 €



ST-THÉLO

Maison des Toiles

02.96.56.38.26. routedulin.com

> **Au fil des fibres, la nature se tisse**

2009 est l'année mondiale

des fibres naturelles. Expo mettant en avant les fibres textiles naturelles à travers le monde et leurs utilisations. Jusqu'au 1/11. Gratuit < 12 ans
Tarifs expo + visite musée : 5,50 € à 2 €. Expo seule : 3 à 1.50 €, Forfait famille : 6€

KASTELL D'Ô, UZEL

Place Champ de Foire. 09 62 08 39 53. www.uzelpresloust.info

Présentation de la saison culturelle

Présentation suivie du spectacle **Les champions du bien**, de la Compagnie Qualité Street. Duo humoristique, au rythme envoûtant, généreusement interactif.

"Si vous voulez réveiller le super héros qui dort en vous, ne manquez pas la Méthode Pierre Bonnaud ! D'expériences cocasses en valorisations absurdes, venez soutenir la fantastique métamorphose de Gildas Puget."

Sam. 5 à 17h. Entrée libre. Tout public



COLLINÉE

An Kalon ar menez : le cœur du Mené

Danses, musiques, jeux et sports traditionnels.

Sam. 19. Org. lycée agricole de Merdrignac

LOUDÉAC

Off. tourisme 02 96 28 25 17 www.centrebretagne.com

Lola Montès

Film de Max Ophüls.

Voir page 12, St-Brieuc
Lun. 28 à 20h30. Cinéma Le Quai des Images

PALAIS DES CONGRÈS, LOUDÉAC



Tél. 02 96 28 11 26 - www.omc-loudeac.com

Présentation de la saison

Découvrez la programmation de la nouvelle saison (commentaires, photos, extraits sonores et vidéos. Présentation suivie d'un apéritif dînatoire.

Jeu. 3 à 18h45. Entrée libre

Les Bonimenteurs

Spectacle d'ouverture de saison pour fêter les 20 ans du Palais des Congrès. Texte, interprétation : Didier Landucci, Jean Marc Michelangeli. Collaboration artistique : Carlo Boso.

Spectacle bluffant de drôlerie et d'inventivité, distillant un "humour tout public". Ça commence dès l'entrée de la salle où les spectateurs inscrivent des thèmes qui seront tirés au sort au cours de la soirée. En véritables professionnels de l'improvisation, Marco et Ducci les jouent et les intègrent à leur histoire tout au long du spectacle. Les Bonimenteurs jonglent avec les situations et les personnages, traversent les époques et nous emmènent sur des chemins improbables.

Sam. 26 à 20h30. Entrée gratuite. Réservation conseillée

+ **La séquence du spectateur** : rencontre avec les Bonimenteurs autour du spectacle et des techniques de l'improvisation. Organisé en partenariat avec le C.A.C. Sud 22.

Sam. 26 à 18h. Entrée libre. Durée : 1 h environ



Exposition

L'historique du Palais des Congrès et de la Culture et de l'Office Municipal Culturel depuis 20 ans (photos, articles de presse, plaquettes, affiches de saison, ...).

A partir du samedi 26 septembre. Hall du Palais des Congrès et de la Culture. Pendant les horaires d'ouverture. Entrée libre

Jérôme Rouger : Je me souviens

Reposant sur un collectage intime qui résonne de façon universelle, ce "je me souviens" est un spectacle qui relie les générations avec malice, émotion et tendresse. C'est surtout un moment de bonheur partagé, frais et revigorant, où le décalage et l'humour font bon ménage.

Sam. 3 octobre à 21h. Tarif : 6 € / 9 € / 12 €



DINAN

Off. Tourisme 02 96 876 976
www.dinan-tourisme.com

**■ Livres et dessins
Sauveur**

Expos : Absinthe, ID Clic, Livres en Liberté, atelier Patrick Maugard, les mercredis, expo coquine chez libraires ambulants. Par les éditions associatives *Deslivresetnous.com* pour le lancement de leur 1^{er} livre *Les taquineries d'Eros*, recueil des meilleurs textes issus du concours sur le thème de l'érotisme.

Tout septembre. Place St-Sauveur
www.deslivresetnous.com

**■ Le voyage dans
la même rue**

Exposition de Jean-René Marrec et Maryline Berhaut, sculpteurs céramistes.

Du 26/9 au 17/10. Ouv. tij ou presque. Chgt d'adresse du 1 au 5 rue Hte Voie. Inauguration vend. 25 à 18h30. 02 96 87 59 88
www.berhautmarrec.com

**■ Les Oiseaux de
Passage**

Tél. 02 96 85 13 90

> Maracu'Jah

Roots, ragga, rock, reggae, latino, hip-hop... 6 musiciens pour un univers caribéen rempli de fête et de chaleur.

Ven. 4 à 21h30. Gratuit

> Zero Nitrate

Rock progressif, puissant et énergique.

Sam. 12 à 21h30. Gratuit

> Les Zautres

Ce groupe rock-chanson joue avec l'émotion et le dynamisme d'un public enthousiaste. Ven. 18 à 21h30. Gratuit

BRUSVILY

■ Nature et Féerie

Fête dans les bois. Land Art (œuvres éphémères à partir de matériaux naturels), animations sur des thèmes nature ou/et féerie, marché...

Dim. 13. De 10h à 19h. Tous publics. Gratuit. Org. Association Nature en Vie. 02 96 84 52 42

THÉÂTRE DES JACOBINS, DINAN



Tél. 02 96 87 03 11

Beaucoup de bruit pour rien de Shakespeare

Théâtre par la compagnie 26000 Couverts.

Depuis une dizaine d'années, loin des théâtres fermés, cette compagnie crée des "spectacles" pour des lieux atypiques interrogeant sans cesse sur les codes de représentation et le rapport au public. Cette année, étonnant virage, les voilà qui rentrent en salle. Et s'attaquent à un monument du théâtre : William Shakespeare ! La légère comédie de cour devient une perverse et troublante tragédie. Tandis que la chair à canon crève au front, la mort et la suspicion rôdent dans le Bunker sécurisé du Gouverneur Leonato... Autour de cette trame romanesque pleine d'histoires d'amour contrariées, les "26000" déboulonnent et re-bricolent le mythe, questionnant toujours avec humour le sens du théâtre dans une adaptation qui, à coup sûr, n'aura rien de classique.

MAR. 29 et MER. 30 à 20h30. Dès 12 ans. Tarifs : 10 € / 8 €



**LIBRE SERVICE
6500 références
300 m²**



**ALIMENTATION BIOLOGIQUE
ET SANTÉ NATURELLE**

*une naturopathe
expérimentée
à votre service*

HORAIRES D'OUVERTURE

LUNDI
10h30 - 13h00 & 14h30 - 19h
DU MARDI AU SAMEDI
9h30 - 13h & 14h30 - 19h



ZA Les Landes Fleuries - QUEVERT 22100 - **DINAN** - Tél. 02 96 87 00 72

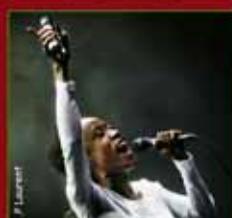


Visuel : Com' un poisson dans l'eau



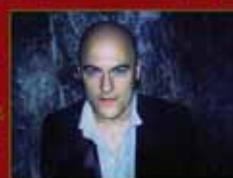
Le Cirque Invisible
Victoria Chaplin et JB Thierrée
Arts du cirque
10 et 11 octobre

Le Roi de haut en bas
Théâtre - Chanson
5 février



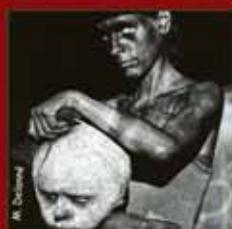
Rokia Traoré
1ère partie : Régis Gizavo
Musique du Monde
25 novembre

Dominique A
Chanson française
5 mars



Tous les algériens sont des mécaniciens...
Fellag
Théâtre
8 janvier

Sumidagawa
Susumu Yoshida
Opéra
2 avril



Chair de ma chair
Ilka Shanbein
Marionnettes
21 janvier

Michto
Famille Morallès
Arts du Cirque
7 et 8 mai



Insolents solistes
KLP

Danse Hip Hop
25 mai



Et de nombreux autres spectacles...
Programmation disponible sur
www.cridelormeau.com

Renseignements : Théâtre des Jacobins - DINAN - 02 96 87 03 11

Ouverture des abonnements le 5 sept. à 9h

Billetterie en hors abonnements à partir du 8 sept. à 10h





LE SOLENVAL, PLANCOET

Tél. 02 96 80 49 58. solenval.over-blog.fr

Christophe Alévèque est Super rebelle !... enfin ce qu'il en reste"

chroniqueur télé dans l'équipe de Laurent Ruquier et chroniqueur radio sur Europe 1, C. Alévèque plante ses bandrilles dans l'échine du système. C'est sa façon à lui d'appuyer là où ça fait mal, histoire de percer les furoncles de cette si charmante société. Loin de se prendre pour un justicier masqué, il endosse un déguisement de Super Rebelle, il balance quelques pincées de poil à gratter avant de s'écrouler tel un dandy blasé dans l'absurdité de nos vies. Nouveau spectacle présenté en avant-première.

Mer. 16 à 20h30. TP : 20€ et TR : 17€



PLURIEN

Fête des Ya tout à Plurien

Animations diverses : course de vélo, concours photo, jeu de mots sur Plurien, théâtre, rallye, saut à l'élastique, musées de l'absurde et des objets détournés.... Musique : **Tous au chant** (chorale), **Les Reflectors** (pop-rock), **La bonne question** (chanson), fanfare... Expo photo dans

les arbres : **Sables d'Or vu du ciel**, de Cédric Le Peuch. Spectacle **Normalement ça marche**, de et avec J.Y. Bardoul qui animera également l'après-midi avec ses "Inventions qui ne servent à rien". Restaurations étonnantes et gourmandes.

Dim. 27 de 10h à 19h. Vallée de Diane (Sables d'Or Les Pins Plurien-Fréhel), 2 €, gratuit < 16 ans. Animations gratuites. 02 96 63 56 23. Org. asso Plurien ou Presq' plurien-ou-presq.over-blog.com

CRÉHEN

Fête de l'assojaeunes

4^e édition, avec le groupe allemand Mardi Gras Brass Band. Programmation : La Gapette et sa "chanson muzouche", Herberda (reggae dinannais), Vortex (rock electro, gagnant du tremplin de l'Assova-Jeunes), Mardi Gras Brass Band (fanfare funk et jazzy), Mukti (dub hip-hop), Success (rock énergique) et Brain Damage (membre de Jarring Effects, son dub).

Sam. 5. Site du château du Guildo Dès 14h activités sportives, ludiques, citoyennes... accessibles à tous. Après-midi gratuit et soirée prix libre. Org. L'Assova-Jeunes. LassovaJeunes.org

PLUDUNO

Soirée polar

Avec Jean-Paul Jody, auteur de *Chères Toxines* (Le Seuil), un roman policier égratignant l'industrie pharmaceutique.

Ven. 2 oct. à 20h30. Espace Culturel. Org. Bibliothèque Municipale, asso Lison Lisette. 02 96 84 13 79

PLÉDÉLIAC

Château de la Hunaudaye

Tél. 02 96 34 82 10

> C'est quoi ce délire !

Expo. Parcours du 13^e au 15^e siècle à la découverte des œuvres comiques du Moyen Age, de leurs auteurs, interprètes et auditoires. Une lorgnette qui s'ouvre sur un vaste champ de la société médiévale et de sa mentalité et sur les permanences de notre culture populaire.

Du 14/6 au 4/11. 4,50 €/3,50 €



Jeune homme montrant ses fesses © CNRS

Ecomusée de la Ferme d'Antan

St-Esprit des bois. 02 96 34 80 77

> Journée du Patrimoine

Présentation et visite guidée de la ferme. Expo, présentation de savoir-faire. Entrée réduite 1 € Dim. 20 de 14h à 18h30



FESTOU NOZ, UN PEU PARTOUT, STAGES ET ATELIERS

FESTOU-NOZ

www.tamm-kreiz.com

Note : pensez à nous transmettre directement vos dates !

Ven. 4 : **Plounérin** Breizh Brothers

Sam. 5 : **Piéboulle** L'Amuzette, R'mue Ménage et les Nigouzes, Skeud, 21h

Sam. 12 : **Lanrivain** Lœned Fall ; **Lamballe** Breizh Iliens, Echo du Gouet, Guilloux/Léost, Sterne

Dim. 13 : **Pontrieux** An Trot, Gomez/Millancourt, Texier/Lannou, salle d'animation, 4€. Org. UTL du Trieux

Sam. 19 : **St-Brieuc** Kasadenn, Nozvat, Kanfarted Magor, salle de Robien, org. FMH (Federation des malades et Handicapés de St-Brieuc) ; **Tonquédec** Bodros/Le Bour, Le Roux/David, Marialla, 21h

Dim. 20 : **Trévé** HCH+, Maligorn Du, 15h, gratuit

Sam. 26 : **Pommerit Le Vicomte** Org. le Bagad ; **Pleurtuit** Baron-Anneix, Lœned Fall, Pevar Den, Skeud, 20h30, 6€, Espace Delta. Org. Asso Guedenn pour leur 10 ans ; **Lescouët-Gouarec** Kastelodenn, Tribuil ; **St-Nicolas du Pelem** Ampouailh, Bourdonnay/Le Panse, Guichen, Kerlenn Pondi, 21h

Dim. 27 : **Yffiniac** Fest-deiz. Les Gwerzillons, Lé Baoudou, Gwelan-sonneurs de l'association, 14h30, 5 €. Org. Les Baleinières de la Baie, asso danses bretonnes de la Baie

Sam. 3/10 : **Prat** Lœned Fall, Obis Trio, Arvest, Kanfarted Magoar, 21h, 6€. 20-21h : initiation aux danses, gratuit. Org. Diwan Lannou

STAGES & ATELIERS

Plus de stages sur www.cridelormeau.com et addm22 (page 8)

Deviens animateur Petits Débrouillard

Les 19 et 20/9 et 26 et 27/9 St-Brieuc. 02 96 68 64 29

Nourrir et exprimer le meilleur de soi

Explorer sa créativité. Sam. 12/9. St-Brieuc, Org. Association OSE. 06 63 78 70 56

Carnet de voyage

Apprendre les techniques. Glomel. 19 et 20/9. 02 96 29 81 44

Home Déco

Avec Sabrina Dauvergne. Ijinañ, St-Brieuc. 02 96 33 16 29

Arts plastiques

Enfants. Avec Clara Nédélec. Ijinañ, St-Brieuc, 02 96 33 16 29

Le Jeu Clownesque

Profil professionnel des stagiaires : comédiens, artistes de cirque, artistes de rue, danseurs, performers, musiciens...

21-28/10. Quessoy. 02 96 42 55 24

UN PEU PARTOUT

Journées Européennes du Patrimoine

L'occasion de (re)découvrir les richesses de notre patrimoine. Sam. 19 et dim 20 journesdupatrimoine.culture.fr

Forum des associations

De nombreuses activités artistiques y sont proposées. Sam. 5. Dans de nombreuses communes (St-Brieuc, Lamballe...)

CALENDRIER SEPTEMBRE 2009



Mar. 1	Présentation de saison avec Cie Décalée	Spectacle	Quai des Rêves	Lamballe	22
Mer. 2	Présentation de saison avec D. Babilotte	Chanson	Horizon	Plédran	16
	Rue Dell Arte : Voyages	Théâtre	Salle des fêtes	Hénon	24
	Pêche à pied et Usages de l'estran	Conférence	Kermouster	Lézardrieux	27
Jeu. 3	Présentation de saison Palais des congrès	Programmation	Palais des congrès	Loudéac	31
Ven. 4	Rue Dell Arte : Voyages	Théâtre		Plémy	24
	Maracu'Jah	Roots Ragga Rock	Oiseaux de Passage	Dinan	32
	Fest-noz			Plounérin	34
Sam. 5	Rue Dell Arte : Voyages	Théâtre		Langast	24
	Les Clébarbs	Chanson	Le Kar'Koi	St-Carreuc	16
	Ker Roc'h en fêtes	Musique	Salle des fêtes	Roche-Derrien	27
	Présentation de saison avec Qualité Street	Spectacle	Kastell d'Ô	Uzel	31
	Mardi Gras B.B / Mukti / Success..	Fête AssoVaJeunes	Château Guildo	Créhen	34
	Fest-noz			Plébouille	34
	Forums des associations			Un peu partout	
Dim. 6	Rue Dell Arte : Voyages	Théâtre de rue		Moncontour	24
	Gaïa	Jazz	Le Cap	Plérin	14
	Billy Bullock & The Broken Teeth	Rock'n'roll	Le Kar'Koi	St-Carreuc	16
	Soirée piano-bar	Chanson	Café Théodore	Trédrez-Loc.	26
	Ker Roc'h en fêtes	Musique	Salle des fêtes	Roche-Derrien	27
	Tingayama Mawo / Nomade	Lecture / Cirque	Roche Jagu	Ploëzal	29
	Marc'had ar c'hoat	Animations		Loc-Envel	29
	Frigousse au Jardin des Mélanges	Conte	Jardin des Mélanges	St-Gilles-Bois	28
Mar. 8	Présentation de la saison Carré Magique	Présentation	Carré Magique	Lannion	24
Mer. 9	Rendez-vous avec la Gross LoLa	Tourisme expérimental	cridelormeau.com	Côtes d'Armor	3
Ven. 11	Présentation de saison de la Passerelle		La Passerelle	St-Brieuc	13
	The Bird is Yellow	Show case : 18h	Le Disquaire	St-Brieuc	12
	Jimme O'Neill / Spleen Garage	Rock	Salle des fêtes	Roche-Derrien	26
	L'ivresse des livres, La famille Magnifique	Théâtre itinérant	Place Y-M Nonen	Louannec	24
	Les moteurs raides	Rock	L'Elektron libre	Trévou-T.	26
	Ghost of Nasca	Rock	Bar La Vallée	St-Gilles-V-M	30
Sam. 12	Ouverture de saison avec Nid de Coucou	Chanson	Bleu Pluriel	Trégueux	17
	Ballade avec Brassens	Chansons	La Passerelle	St-Brieuc	12
	Duo Breton-Meneau	Jazz	Cave L'Eau Rouge	Plérin	15
	Soutien aux demandeurs d'asile	Spectacle, concerts	Ile Grande	Pleumeur-B	26
	L'ivresse des livres, La famille Magnifique	Théâtre itinérant	Place Jules Gros	Trédrez-Loc.	24
	Mojo Machine	Blues	Café Théodore	Trédrez-Loc.	26
	Chiffoumi	Théâtre	Salle des fêtes	Pleumeur-G.	27
	Patrick Cany et Kevin Wright	Blues	Le Cellier	Boqueho	28
	Bio Zone	Foire biologique		Mûr-de-Bret.	30
	Zéro Nitrate	Rock	Oiseaux de Passage	Dinan	32
	Festoù-noz			Lamballe, Lanrivain	34
Dim. 13	Ballade avec Brassens	Chansons	Vieux quartier	St-Brieuc	12
	Let'S Gospel	Gospel	Couleur café	Ste-Anne H.	14
	Trock'Zic	Musique et brocante	Hippodrome de la Baie	Yffiniac	20
	L'ivresse des livres, La famille Magnifique	Théâtre itinérant	Au marché	Plestin-I-G.	24
	Chiffoumi	Théâtre	Salle des fêtes	Pleumeur-G.	27
	Le Baiser / Perspectives	Spectacle	Roche Jagu	Ploëzal	29
	Frigousse au Jardin des Mélanges	Conte	Jardin des Mélanges	St-Gilles-Bois	28
	Bio Zone	Foire biologique		Mûr-de-Bret.	30
	Nature et Féerie	Animations		Brusvily	32
	Fest-deiz			Pontrieux	34
Mar. 15	Présentation de la saison	Spectacles	Le Grand Pré	Langueux	17
Mer. 16	Répétition publique du Théâtre du Totem	Théâtre	Quai des Rêves	Lamballe	22
	Phares et Balises en Côtes d'Armor	Conférence	Chapelle Kermouster	Lézardrieux	27
	La Grande séduction	Projection	Salle Hermine	Plouha	29
	Christophe Alévêque : Le Boulou	Théâtre d'humour	Le Solenval	Plancoët	34
Ven. 18	Grace / The Wankin' noodles / Clark	Inauguration	La Citrouille	St-Brieuc	12
	Lola Montès	Projection	Cinéma Club 6	St-Brieuc	12
	Harel de la Noé	Conférence	Le Cap	Plérin	14
	Arrête de pleurer Pénélope 2	Théâtre	Salle Horizon	Plédran	16
	Daniel Thauby	Blues	L'Escapade	Ploufragan	14
	Vassili Ollivro	Conte	Couleur café	Ste-Anne-H.	14
	Présentation de saison	Spectacle	Ville Robert	Pordic	15
	Agathe Sahraoui	Jazz	L'Elektron libre	Trévou-T.	26
	Festival de l'estran : Surf Rider	Musique	Castel près du port	Trébeurden	26
	Le travail du fer en Bretagne	Conférence	Champ au Roy	Guingamp	28
	Les Zautres	Chanson rock	Oiseaux de Passage	Dinan	32



CALENDRIER SEPTEMBRE 2009

Sam. 19	Svahn	Chanson	Couleur café	Ste-Anne-H.	14
	Straight in Tha V / L'esprit du clan / Black Bomb A	Métal hard-core	La Citrouille	St-Brieuc	12
	Musique et Patrimoine au pays de Moncontour	Musique de chambre		Quessoy	23
	Equinoxe : Festival de l'Estran		Trébeurden, Pleumeur-Bodou, Trégastel		26
	Les déchets attaquent	Théâtre	Ti an holl	Plestin I. G.	27
	An Kalon ar menez	Danses, musiques....	Salle Mosaïque	Collinée	31
	Journées Européennes du Patrimoine Festou-noz			Un peu partout St-Brieuc, Tonquédec	34 34
Dim. 20	Raggalendo / Lame2fonk	Musique	La Citrouille	St-Brieuc	12
	Maurice	Orgue de barbarie	Couleur café	Ste-Anne H.	14
	Musique et Patrimoine au pays de Moncontour	Musique de chambre	Château de Bogard	Quessoy	23
	Equinoxe : Festival de l'Estran		Trébeurden, Pleumeur-Bodou, Trégastel		26
	Pavanes / L'oiseau bleu	Théâtre	Roche Jagu	Ploëzal	29
	Frigousse au Jardin des Mélanges	Conte	Jardin des Mélanges	St-Gilles-I-B	28
	Fest-deiz			Trévé	34
Lun. 21	Lola Montès	Projection	Cinéma Belle équipe	Callac	30
Mar. 22	Lola Montès	Projection	Cinéma	Rostrenen	30
Mer. 23	Doc'Ouest	Projections	Cinéma, casino	Pléneuf-V-A	20
Jeu. 24	Doc'Ouest	Projections	Cinéma, casino	Pléneuf-V-A	20
Ven. 25	Doc'Ouest	Projections	Cinéma, casino	Pléneuf-V-A	20
	De Galilée à Hubble	Exposé	Bibliothèque	Erquy	20
	Frères de classe	Projection	Le Cap	Plérin	14
	Musique et Patrimoine au pays de Moncontour	Musique de chambre	Manoir Roche Rousse	Quessoy	23
	De la race en Amérique	Théâtre	Palais des congrès	Perros-Gui.	27
	Les Phéniciens en Bretagne	Conférence	Ti an holl	Plestin I.G.	27
	Mona Ozouf	Rencontre	Salle Hermine	Plouha	29
Sam. 26	Les Automnales de Binic : Isulatine	Polyphonies corses	Salle Estran	Binic	15
	Les Sons d'automne : The Wild Thing	Jeune public		Moncontour	23
	Eau de Terre, Eau de Mer	Rencontres, projections	Espace G. Palante	Hillion	20
	Sonic Boom Six + Random Hand	Ska punk	Appel d'Airs	Trébry	23
	Veillée de chants et contes traditionnels	Chants et contes	Café Le Karkoi	St-Carreuc	16
	Spectacle de Danse Bretonne War' Leur	Danse bretonne	Salle Horizon	Plédran	16
	Soirée trad	Chant, conte	Bar Le Sherlock	Lamballe	22
	Festival Baba Ô Beat	Electro dub	Salle des agrès	Plaintel	23
	Doc'Ouest	Projections	Cinéma, casino	Pléneuf	20
	Salon du livre jeunesse	Littérature	Ecole	Lantic	15
	Multumesc	Musique du monde	Café Théodore	Trédrez-Loc.	26
	Irish rendez-vous	Musique celtique		Tréméven	29
	Fanfare de batucada ObrigataO	Musique brésilienne	Place du centre	Guingamp	28
Les Bonimenteurs	Spectacle	Palais des Congrès	Loudéac	31	
Adèle / Garden surprise Party	Chanson	Salle Mosaïque	Collinée	31	
Festou-noz		Pommerit L V, Pleurtuit, St-Nicolas-du-Peleu, Lescouët		34	
Dim. 27	Eau de Terre, Eau de Mer	Rassemblement	La Granville	Hillion	20
	Les Sons d'automne : The Wild Thing	Jeune public		Moncontour	23
	Session irlandaise	Musique	Couleur café	Ste-Anne-H.	14
	Frigousse au Jardin des Mélanges	Conte	Jardin des Mélanges	St-Gilles-I-B	28
	Mademoiselle au bord... / Play some music...	Théâtre / Musique	Roche Jagu	Ploëzal	29
	Irish rendez-vous	Musique celtique		Tréméven	29
	Fête des Ya tout à Plurien	Spectacles, animations	Vallée de Diane	Plurien	34
Fest-Deiz		Salle des fêtes	Yffiniac	34	
Lun. 28	Lola Montès	Projection	Cinéma Quai Images	Loudéac	31
Mar. 29	Dialogue d'un chien avec son maître...	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	13
	Traces	Théâtre acrobatique	Carré Magique	Lannion	24
Mer. 30	Beaucoup de bruit pour rien	Théâtre burlesque	Théâtre des Jacobins	Dinan	32
	Dialogue d'un chien avec son maître...	Théâtre	La Passerelle	St-Brieuc	13
	Traces	Théâtre acrobatique	Carré Magique	Lannion	24
2 et 3/10	Beaucoup de bruit pour rien	Théâtre burlesque	Théâtre des Jacobins	Dinan	32
	Festival Vent de Grève	Animations	Lieu de grèves	9 communes	27
V. 2/10	Thomas Fersen / The Bird is yellow	Musique	La Citrouille	St-Brieuc	12
	Blues des 2 Rivières	Blues		Belle-Isle-T.	29
S. 3/10	Soirée polar	Littérature	Espace culturel	Pluduno	34
	Babylon Circus/Ecoute comme/Tchiki Fonk	Musique	Bleu Pluriel	Trégueux	17
	Jabadao	Musique	Salle Estran	Binic	15
	Sam Verlen	Chanson	Salle Georges Palante	Hillion	20
	Pep's + Le Pied de la pompe	Musique	Quai des Rêves	Lamballe	22
	Blues des 2 Rivières	Blues		Belle isle T.	29
D. 4/10	Jérôme Rouger : Je me souviens	Théâtre	Palais des congrès	Loudéac	31
	Festival Vent de Grève	Animations	Lieu de grèves	9 communes	27



THÉÂTRE - HUMOUR
Samedi 26 septembre
 20 h 30
LES BONIMENTEURS
 Un spectacle d'improvisation
 drôle et inventif. Une soirée
 de pur divertissement
 ouverte à tous.
 Entrée gratuite



THÉÂTRE
Samedi 3 octobre
 21 h
JÉRÔME ROUGER
 40 ans souvenirs
 Des souvenirs d'enfance et
 d'adolescence qui valent les
 plus belles des farces
 modernes et tendres.



JEUNE PUBLIC
FESTIVAL MINI-MÔMES & MAXI-MÔMES
MAGIE
Lundi 26 octobre
 15 h
SÉBASTIEN MOSSIÈRE
La fiancée du magicien
 L'écrit apprendi magicien a
 revient avec son humour, ses
 tours bluffant et sa fiancée...
 Un moment de bonheur
 pour petits et grands.



MARIONNETTE - THÉÂTRE
Mardi 27 octobre
 14 h 30 / 16 h 30
THÉÂTRE JOHANA
Bouton et le chaperon
 L'éveil à la vie, à l'humour, à
 l'amour, d'un petit bonhomme
 bourré de fragilité et d'énergie.
 Salle Athéna de La Motte



THÉÂTRE - DANSE - MUSIQUE
Mercredi 28 octobre
 11 h / 16 h / 17 h 30
COMPAGNIE MÉLIMALO
Dis-moi Nina
 Mélodies et sons, jeu, danse
 et poésie, un émerveillement
 tendre et joyeux pour
 les tout-petits.



MARIONNETTE - MUSIQUE
Jeudi 29 octobre
 14 h 30 / 16 h 30
**THÉÂTRE DES
 TARABATES**
Le secret de Polichinelle
 Un moment riche en surprises
 et en éclats de rire par le
 marionnettiste Philippe
 Saumont et le musicien-
 chanteur Philippe Miko.
 Salle des Fêtes de Piémont



CHANSON
Vendredi 30 octobre
 15 h
**PRODUCTIONS
 NID DE COUCOU**
Marrons et châtaignes
 Un univers chanté décalé
 où se mêlent humour
 et poésie. Une musique
 enthousiaste et originale,
 pour petits et grands.



THÉÂTRE
Vendredi 6 novembre
 21 h
THÉÂTRE DU TOTEM
Portrait de famille
 de Denise Bonal
 Un portrait de famille
 à l'humour décalé et vert farfelu
 adapté pour les comédiens et
 les spectateurs.



CHANSON
Vendredi 20 novembre
 21 h
JANE BIRKIN
Enfants d'hiver
 Des standards de Saatchiand, de
 quelques tubes et des
 nouveautés, un tour de chant
 délicieux et touchant.



CHANSON
Vendredi 4 décembre
 21 h
**CORALIE CLÉMENT
 ZAZA FOURNIER**
 Deux voix, deux univers, deux
 universités, un double plateau
 à la fois chanson française
 moderne et qui se laisse à pas
 profonds.



CIRQUE
Vendredi 18 décembre
 20 h 45
**CIRQUE BLEU
 DU VIETNAM**
 25 artistes, des numéros
 d'une beauté à couper le souffle,
 jonglage acrobatique, danse
 chinoise... Un spectacle
 unique hors du temps
 et des frontières.



THÉÂTRE
Samedi 9 janvier
 20 h 45
CARL HALLAK
35 kilos d'espoir
 de Anna Granda
 L'histoire de Carl Hallak
 enfant à la fois handicapé et
 champion. Un spectacle
 attendrissant, émouvant et
 vibrant. à découvrir en famille.



HUMOUR
Samedi 23 janvier
 21 h
NOÛRA NAGHOUCHE
Sacrifices
 Un e rose woman show à drôle
 et bouleversant à la fois, par
 une féministe comédienne
 en français.



DANSE - MUSIQUE - THÉÂTRE
Samedi 30 janvier
 21 h
COMPAGNIE ARCOSM
La mécanique des anges
 Une création à l'issue de
 questions de choré, de textes,
 de vie chorégraphique, révoltes
 ou simplement explorations,
 toujours à fleur de peau.



DANSE
Vendredi 12 février
 21 h
**COMPAGNIE
 NATHALIE CORNILLE**
En so glad
 Une réinterprétation
 chorégraphique qui renoue les
 liens, renouveau, équilibre les
 corps, provoque les genres,
 inverse les rôles à l'ordre...



MUSIQUE
Vendredi 19 mars
 21 h
GOOD TIME JAZZ
 Un voyage à travers les styles
 de la Nouvelle-Orléans, par une
 scène de Broadway au dans le
 chaud ambiance d'un cabaret
 de South-Beach de New York.
**JAZZ QUARTET DU
 MOULIN À SONS**
 En compagnie par les six quartet
 de jeunes musiciens de
 Loudeac et Saint-J.



HUMOUR
Vendredi 2 avril
 20 h
DIDIER PORTE
Aime les gens
 Un artiste engagé à l'humour
 grinçant, décalé et totalement
 irrésistible.



THÉÂTRE - HUMOUR
Samedi 10 avril
 21 h
EMMA LA CLOWN
**Où est-elle
 une particule ?**
 Avec gags et blagues, plongée
 dans l'univers de la science.
 Emma la Clown s'adresse au
 Théâtre de Loudeac.



DANSE
Vendredi 30 avril
 21 h
COMPAGNIE KOSSIWA
Signes des temps
 Rencontre contemporaine entre
 Afrique, entre tradition et
 modernité, un déplacement
 chorégraphique génial et
 vibrant les sens.



HUMOUR
Vendredi 7 mai
 21 h
GÉRALD DAHAN
De droite à gauche
 Chanteurs, poètes, sportifs,
 acteurs, animateurs, tous à
 travers une constellation
 d'émotions, cet humoriste
 connaît toutes les nuances
 de notre quotidien.



LIVRES - EXPOSITIONS
Dimanche 30 mai
 10 h / 17 h 30
PRINTEMPS DES LIVRES
 20 ans de fous rires
 20 années de ce rendez-vous
 littéraires et artistiques
 dédiés à d'autres
 conférences, lectures,
 spectacles, animations,
 expositions.



MUSIQUE
Vendredi 18 juin
FÊTE DE LA MUSIQUE
 D'octobre à juin
SPECTACLES SCOLAIRES
THÉÂTRE - MARIONNETTES
DANSE - MUSIQUE - CIRQUE...
 11 spectacles, 30 semaines.

**PALAIS DES
 CONGRÈS
 et de la culture**
 VILLE DE LOUDEAC

OFFICE MUNICIPAL CULTUREL
 Tél. 02 96 28 11 26
 omc.loudeac@orange.fr
 www.omc-loudeac.com



Le Cn! de l'Armor

l'écho de la culture en Côtes d'Armor

Quin des Rêves
09/10

Présentation de la saison
mardi 1^{er}
septembre à 18H30

Tél. 02 96 50 94 80 | www.quaidesrêves.com

	LES SIX GRIS DIM. 8 NOV.		CHRISTOPHE ALLEGRI VEN. 22 JANV.
	QUA ? SAM. 14 NOV.		LES FROUX ENFANTS ? SAM. 30 JANV.
	PRINCE POLLE MÉR. 18 NOV.		QUAND JE ME DÉVA
	MURIN ZAUBITA SAM. 21 NOV.		LES ZINSCOPI SAM. 13 FÉV.
	TOUT ENFANTS EN PLUS PEST 27, 28 ET 29 NOV.		5, 2, ZUT DIM. MARS
	LA GRANDE SOPHIE VEN. 17 DÉC.		EN ATTENDANT le sergent
	LA VIE VEN. 22 OCT.		LES MITS VEN. 28 MAI
	LES PIEDS VEN. 22 OCT.		LES MITS VEN. 14 MAI
	LA POMPE SAM. 3 OCT.		LES MITS VEN. 14 MAI
	LA POMPE SAM. 3 OCT.		LES MITS VEN. 14 MAI